



**AMAZONE**

Aanbouwweldspuit ***UF 02***





# Aanbouwveldspuit UF 02



- Op aanvraag ontvangen nieuwe AMAZONE-veldspuiten de officiële goedkeuring voor het testen van veldspuiten. De spuittest voldoet aan de EU-richtlijnen volgens EN ISO 16122, die bovendien wordt bevestigd met een CEMA-sticker voor Europese lidstaten.

De gedragen veldspuit UF 02 is leverbaar met een tankinhoud van 1.000 tot 2.000 liter en met spuitbomen van 12 tot 30 m. De UF 02 onderscheidt zich vooral door het compacte ontwerp en de eenvoudige en comfortabele bediening. In combinatie met de FT-fronttank kan het tankvolume van de wendbare trekkercombinatie worden uitgebreid tot 3.500 l. Dat stelt normen!



# UF 02

## Slagvaardig – comfortabel

|                                                 | Bladzijde |
|-------------------------------------------------|-----------|
| Voordelen in een oogopslag                      | 4         |
| Spuittank                                       | 6         |
| Frame   Wegzetinrichting   Snelkoppelsysteem    | 8         |
| Pomptechniek   Roersysteem                      | 10        |
| Bediening   SmartCenter                         | 12        |
| Vulmengbak                                      | 16        |
| Spuitbomen                                      | 18        |
| Sectie schakeling   Druk-Circulatie-Systeem     | 28        |
| Elektrische individuele dopschakeling AmaSwitch | 30        |
| Spuitdoppen                                     | 32        |
| Uitrustingen                                    | 34        |
| Fronttank                                       | 36        |
| AmaSpray <sup>+</sup>                           | 42        |
| ISOBUS                                          | 44        |
| Technische gegevens                             | 55        |



De interactieve gebruikerstraining  
[www.amazone.de/smartlearning](http://www.amazone.de/smartlearning)



# De gedragen veldspuit UF 02

## Compact en comfortabel

Spuittank van

**1.000 tot 2.000 liter**

Spuitboombreedten van

**12 tot 30 m**



Met fronttank FT

tot **3.500 liter**

### Uw voordelen in één oogopslag:

- ⊕ Voor de hefkraft geoptimaliseerd design met gunstige aanbouwpositie voor het zwaartepunt
- ⊕ Slim snelkoppelsysteem en een comfortabele wegzetinrichting voor eenvoudig aan- en afkoppelen
- ⊕ Afgeschermd SmartCenter en geïntegreerd stofdicht opbergvak om tegen vuil te beschermen
- ⊕ SmartCenter: klant specifieke bedieningsarmaturen – van het intuïtieve standaardpakket tot het comfortpakket met TwinTerminal 3.0
- ⊕ Krachtige 60-liter vulmengbak met een zuigcapaciteit tot 150 l/min zorgt voor minimale vultijden en een homogene vermenging van de spuitvloeistof
- ⊕ Krachtige, zelfaanzuigende, onderhoudsarme zuigermembraampompen voor hoge afgiften, zelfs bij hoge spuitdruk
- ⊕ Uitstekende meervoudig geveerde spuitboomophanging voor een rustig gedrag van de spuitboom
- ⊕ Drukcirculatiesystemen DCS of DCS pro voor een continue circulatie van de spuitvloeistof
- ⊕ Secties van 50 cm dankzij elektrische individuele dopschakeling AmaSwitch
- ⊕ Automatische reinigingsprogramma's voor perfecte reinigingsresultaten onder alle omstandigheden
- ⊕ Met FT fronttank uit te breiden tot 3.500 liter – voor nog meer capaciteit





**MEER INFORMATIE**  
[www.amazone.de/uf-02](http://www.amazone.de/uf-02)



# Krachtig – Compact – Veilig



## Geweldige prestaties

Met het samenspel van vorm en uitvoering heeft UF 2002 de iF jury, die bestaat uit experts en ontwerpers van over de hele wereld, overtuigd en enthousiast gemaakt. De evaluatiecriteria van de jury omvatten, naast de ontwerpkwiteit o.a. verwerking en materiaalkeuze, mate van innovatie en milieuvriendelijkheid, functionaliteit en ergonomie, evenals visualisatie en veiligheid.







De UF 1002 met 1.000-l spuittank



De UF 1302 met 1.300-l spuittank

## Grote spuitanks

De gedragen veldspuit UF 02 is verkrijgbaar met tankvolumes van 1.000 l, 1.300 l, 1.600 l en 2.000 l. De speciaal gevormde polyethyleen tank is met een gunstig zwaartepunt geïntegreerd in het hoofdframe. De voordelen van deze tanks zijn de absoluut gladde binnen- en buitenwanden en de diepliggende uitlooptrechter in de tankbodem. Dit maakt een snelle en effectieve reiniging van de tank met minimale resthoeveelheden mogelijk.

Het vullen van de tank vindt dicht bij de tankbodem plaats zowel bij aanzuig- als bij drukvulling. Daardoor wordt schuimvorming tijdens het vullen effectief voorkomen. Voor een intensieve roercapaciteit en ter voorkoming van

afzettingen is het roersysteem direct op de bodem van de tank geplaatst. Boven in de tank zijn de reinigingsdoppen voor de binnenzijde van de tank, de tankontluchting en het gemakkelijk te openen tankdeksel geplaatst.

| Type    | Nominaal volume | Schoonwatertank |
|---------|-----------------|-----------------|
| UF 1002 | 1.000 l         | 260 l           |
| UF 1302 | 1.300 l         | 260 l           |
| UF 1602 | 1.600 l         | 200 l / 350 l   |
| UF 2002 | 2.000 l         | 200 l / 350 l   |



De UF 1602 met 1.600-l spuittank

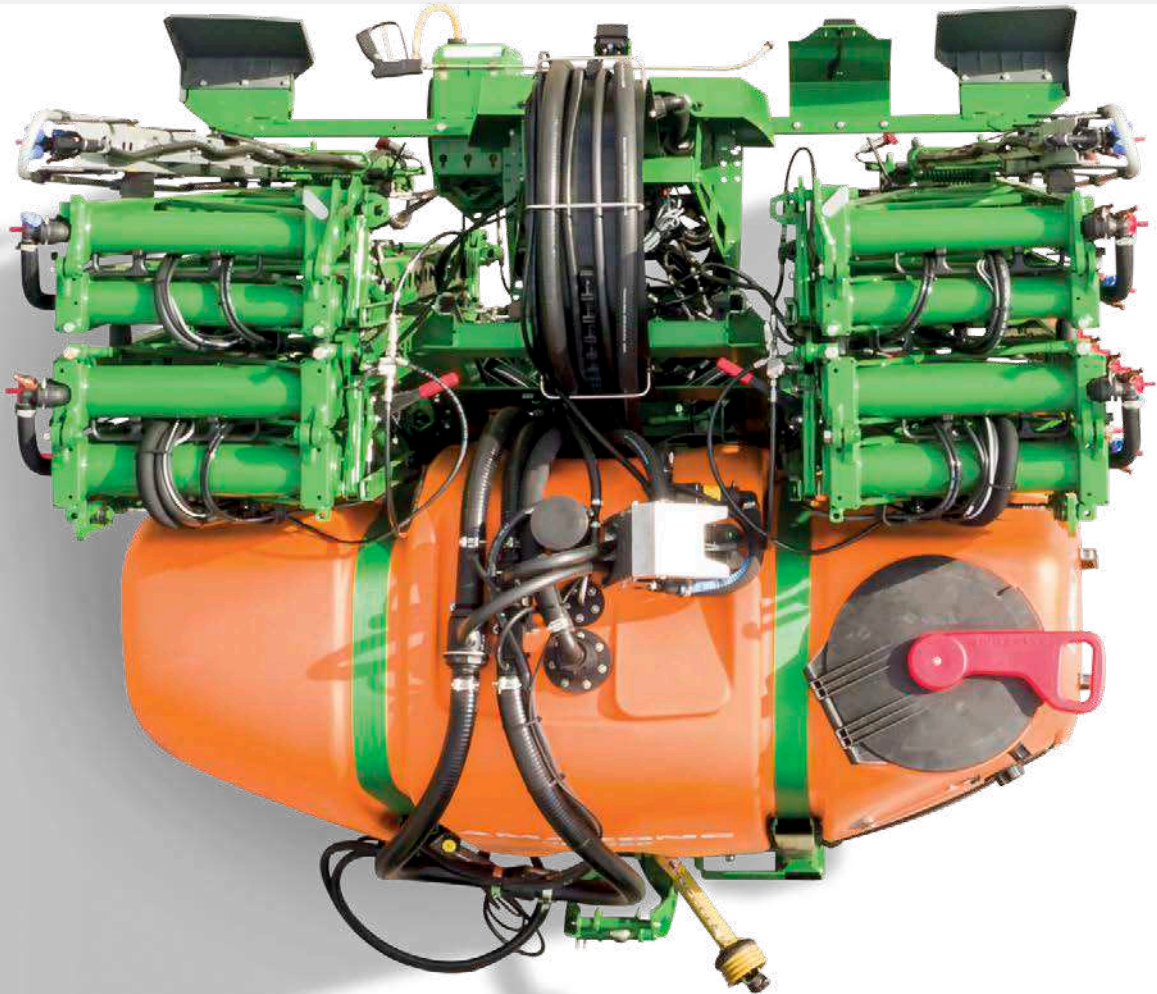


De UF 2002 met grote 2.000-l spuittank



# Aankoppelen, vullen en weggrijden!

Voor elke tractor de optimale aanbouwpositie!





| Type machine                         | UF 1002* | UF 1302* | UF 1602*                         | UF 2002* |
|--------------------------------------|----------|----------|----------------------------------|----------|
| Topstangpen zonder snelkoppelsysteem | Cat. 2   |          | Cat. 3                           |          |
| Topstangpen met snelkoppelsysteem    | Cat. 2   |          | Cat. 3                           |          |
| Aankoppelingscategorie trekstang     | Cat. 2   |          | Cat. 2/3                         |          |
| Trekstangpenen                       | Cat. 2   |          | Cat. 3 met aangeschroefde kogels |          |

\* met 2 aanbouwposities voor de trekstangen



✔ Optionele snelkoppelsysteem

## Aanbouw met gunstige positie van het zwaartepunt – Perfect frame

Met de grote tankvolumes van de UF 02 is het belangrijk om de machine zo dicht mogelijk bij het zwaartepunt aan de tractor te koppelen. Om dit te garanderen, beschikt de UF 02 voor verschillende tractoren over twee verschillende posities voor de trekstangen. Geleideplaten voor het frame helpen bij het aankoppelen van de trekstangen aan de tegen verdraaiing geborgde trekstangpenen.

## Comfortabel aankoppelen – Snelkoppelsysteem

Voor nog meer ontspannen aan- en afkoppelen van de UF 02 kan deze worden uitgerust met het optioneel leverbare snelkoppelsysteem. In combinatie met de Tele-Space-koppelingssas is de machine zeer comfortabel aan- en af te koppelen.

## Comfortabel wegzetten – Wegzetinrichting

De nieuwe wegzetinrichting is compleet in het frame geïntegreerd. Het systeem kan indien gewenst ook worden voorzien van een rolinrichting, die ook tijdens het werk aan de machine blijft. Door een eenvoudig en robuust mechanisme kunnen de wegzetsteunen of rollen worden gedraaid van de transportstand naar de werkstand. Het tijdrovende demonteren van rollen of steunen is niet meer noodzakelijk.



✔ Eenvoudig in- en uitklappen van de wegzetinrichting



# Perfect tot in detail



Gedragen veldspuit UF 1002 met 15 m Q-Plus spuitboom

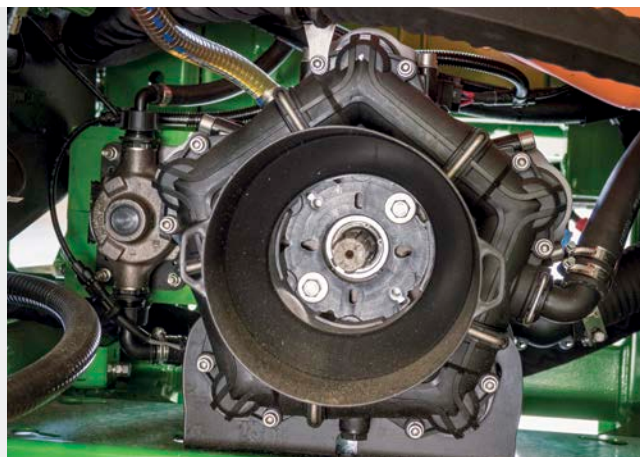


Aanbouwweldspuit UF 1602



**Mogelijke pompuitrustingen:**

| Type    | Pompcapaciteit l/min |
|---------|----------------------|
| UF 1002 | 150 / 200 / 250      |
| UF 1302 | 150 / 200 / 250      |
| UF 1602 | 200 / 250 / 300      |
| UF 2002 | 200 / 250 / 300      |



De pompen van de UF 02 zijn krachtig, bestand tegen drooglopen en bestand tegen vloeibare meststoffen

**Krachtige en betrouwbare pomptechniek**

De UF 02 kan worden uitgerust met een enkelvoudig pomp-systeem met een capaciteit van 150 l/min, 200 l/min, 250 l/min of 300 l/min. Tijdens het vullen bij nominaal toerental is de volledige pompcapaciteit beschikbaar voor het vullen van de spuittank. Tegelijkertijd kan de vulmengbak via de injector extra worden afgezogen of kan de totale vulcapaciteit worden verhoogd tot 450 l/min.

**Voordelen van de zuigermembraanpomp:**

- ✔ Eenvoudige bediening dankzij zelfaanzuigende werking aan het begin van het vulproces
- ✔ Zeer hoge continue capaciteit bij systeemdrukken tot 10 bar
- ✔ Bestand tegen drooglopen en bestand tegen vloeibare meststoffen
- ✔ Lange levensduur

**Traploze hydraulisch hoofdroerwerk**

De capaciteit van het hydraulische roersysteem kan traploos worden ingesteld om schuimvorming van de gewasbeschermingsmiddelen te vermijden of het verspuiten van resthoeveelheden te vergemakkelijken.

**Aan alles gedacht!  
Vulniveau en reiniging**

Het niveau kan zowel via de wijzer als op het bedieningspaneel worden afgelezen. Krachtige roterende spuitdoppen worden gebruikt om de spuittank te reinigen. Korte wegen en de kleinst mogelijke doorsneden zorgen voor lage resthoeveelheden. Optioneel is continue interne reiniging beschikbaar (niet in combinatie met FlowControl<sup>+</sup>)



✔ Hoofdroerwerk



✔ Niveau-aanduiding



✔ Krachtige roterende doppen



# SmartCenter

Perfect bedieningscomfort voor een eenvoudige centrale bediening



✓ Aan de binnenkant biedt de draaibare deur ruimte voor een paar handschoenen en een maatbeker



## Centrale bediening – Met het SmartCenter

De nieuwe SmartCenter bedieningscentrale beschikt over een grote scharnierende deur, die alle relevante bedieningselementen evenals de vulmengbak beschermt tegen vuil en spatwater. Aan de binnen zijde van de draaibare deur bevindt zich een houder voor handschoenen en een maatbeker. Omdat de deur naar de spuitboom open draait, beschermt deze de gebruiker tegen het contact van zijn kleding met de spuitboom en creëert tegelijkertijd een grote vrije ruimte aan de kant van de tractor. Met het standaardpakket en het Comfort-pakket biedt AMAZONE twee bijzonder comfortabele oplossingen voor het bedienen van de UF 02.



✓ SmartCenter met het Standaard-Pakket

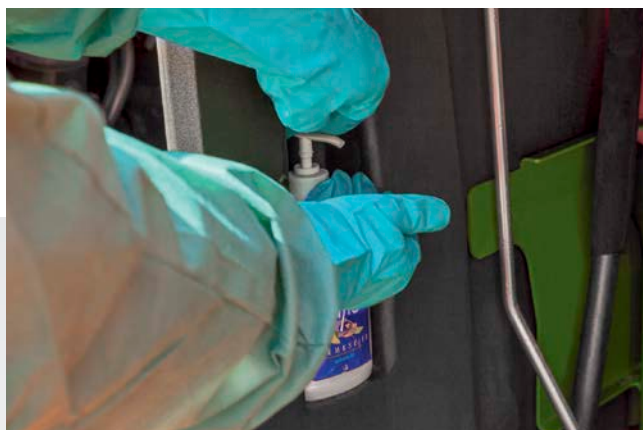
❗ “De UF 2002 is een moderne veldspuit met veel comfort. Het nieuwe bedieningscentrum is goed doordacht en logisch.”  
 (“agrarheute” – Rijverslag UF 2002 met FT 1001 · 03/2018)

## Doordacht – tot in detail

De 20 l handwastank bevindt zich boven de vulmengbak en is compleet in het machineontwerp geïntegreerd. Het spoelwater wordt rechtstreeks door de vulmengbak opgevangen en gemengd in de tank. Bovendien is er een gemakkelijk bereikbare zeepdispenser onder de handwastank. Standaard heeft de UF 02 een 30 l, stof- en spatwaterdichte veiligheidsbox voor persoonlijke beschermingsmiddelen.

### Uw voordelen:

- ✓ Centrale opstelling van alle relevante bedieningselementen, perfect toegankelijk
- ✓ Bedieningspaneel, vuil- en spatwaterdicht
- ✓ 30 l grote stof- en spatwaterdichte opbergbox
- ✓ Geïntegreerde handwastank van 20 l



✓ Gemakkelijk toegankelijke zeepdispenser onder de handwastank



✓ 30 l grote, stof- en spatwaterdichte veiligheid box



# Intuïtief, eenvoudig, efficiënt –

De juiste techniek voor elke eis



❗ “Opvallend is de nieuwe 7-weg perskraan, waarmee alle functies aan de perszijde worden bediend. Foutieve bediening is hiermee nagenoeg uitgesloten.”

(“agrarheute” – Rijverslag UF 2002 met FT 1001 · 03/2018)

✔ SmartCenter met het Comfort-Pakket





✓ SmartCenter met het Standaard-Pakket

## SmartCenter met Standaard-Pakket – Eenvoudige en intuïtieve bediening

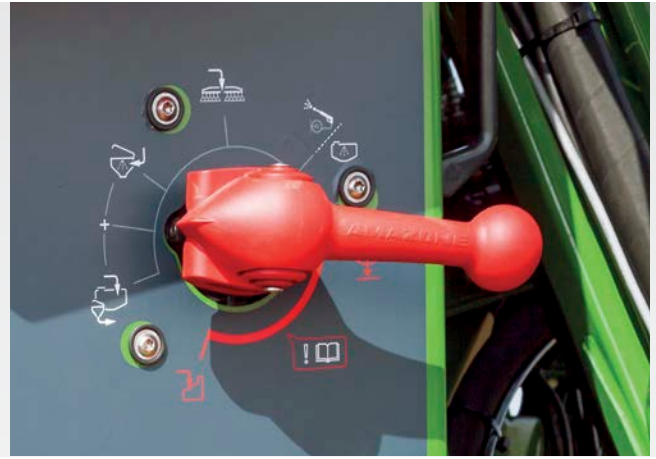
Met het standaardpakket wordt de UF 02 in wezen bediend met een zuig- en perskraan. Door de aanzuigkraan wordt aangegeven waar de pomp moet aanzuigen en het drukkraan geeft aan waar de pomp de spuitvloeistof naar toe moet persen. Bovendien vereenvoudigt het door AMAZONE ontwikkelde 7-weg-drukkraan aan de perszijde de bediening.

## SmartCenter met Comfort-Pakket – Bediening eenvoudig gemaakt

Het Comfort-pakket wordt ook standaard geleverd met een TwinTerminal 3.0. Bovendien wordt een automatische vulstop voor de zuigvulling mogelijk gemaakt. Optioneel is er ook de vulstop voor de drukvulling. Tijdens de applicatie regelt de roerwerkregeling de roercapaciteit afhankelijk van het niveau in de spuittank. Naarmate het niveau daalt, neemt de roercapaciteit automatisch af tot deze volledig wordt uitgeschakeld om schuimvorming bij lage niveaus te voorkomen. Bovendien zorgt de automatische regeling van het roersysteem voor een auto dynamische regeling van het roersysteem. Dit betekent: Als een hogere spuihoeveelheid aan de spuitboom vereist is, wordt de capaciteit van het roerwerk verminderd. Als de spuitdoppen vervolgens weer op de kopakker worden gesloten, wordt het roerwerk automatisch geopend.

! “Met de elektronica is spuiten bijna kinderspel. De automaat regelt het vullen en spuiten.”

(“agrarheute” – Rijverslag UF 2002 met FT 1001 · 03/2018)



✓ Eenvoudige bediening met de 7-weg perskraan

## 7-weg perskraan

De UF 02 is uitgerust met een 7-weg perskraan. In tegenstelling tot conventionele perskransen is de eigen ontwikkeling van AMAZONE voorzien van zittingkleppen. Alleen door de perskraan in en uit te zwenken, worden de betreffende vloeistofcircuits veilig geopend of gesloten.

Na de applicatie maakt het Comfort-Pakket een volautomatische reiniging mogelijk, die op afstand volledig vanuit de tractorcabine kan worden aangestuurd.

Andere functies zoals het doorspoelen van de leidingen, de circulatiereiniging bij sterke afzettingen of een gedefinieerde verdunning voor een aanvullende tankmix in het veld, zijn eveneens in het Comfort-Pakket inbegrepen.



TwinTerminal 3.0



# Exact mengen

Veilig en snel met de vulmengbak



## Uw voordelen:

- ✔ Zeer snel en probleemloos vullen
- ✔ Zuigcapaciteit van 150 l/min
- ✔ Schoonwatertoevoer tijdens zuig- en drukvulling
- ✔ Veilig vullen van poeder- en granulaatproducten dankzij een extra mengdop
- ✔ Praktische, opklapbare maatbekerhouder in de vulmengbak



- ❗ “Bij de vulmengbak was aan alles gedacht: zelfs de fusten kunnen goed nadruppelen.”

(“agrarheute” – Rijverslag UF 2002 met FT 1001 · 03/2018)

- ❗ “De 60-liter grote vulmengbak maakt veel goed. We konden ons hiervan overtuigen bij het oplossen van magnesiumsulfaat.”

(“agrarheute” – Rijverslag UF 2002 met FT 1001 · 03/2018)

## Zonder storing vullen met de hoogste capaciteit

De vulmengbak van 60 l zit direct onder het bedieningspaneel. De enorme zuigcapaciteit van 150 l/min garandeert snel en absoluut storingvrij vullen en een volledige lediging. Om poedervormige en korrelige middelen effectief op te lossen, bevindt zich onder de afzuigopening een extra mengdop, die op betrouwbare wijze verstoppingen van de afzuigopening voorkomt. Deze mengdop is traploos instelbaar en kan parallel met de traploos instelbare hoge capaciteitsringleiding worden gebruikt.

De vulmengbak kan ook worden gevuld met spoelwater door de traploos instelbare 3-wegkraan bij zuig- en drukvulling!

De fustreinigingsdop kan worden geactiveerd door deze met de maatbeker of container in te drukken. Aan de bovenkant van de fustreinigingsdop bevindt zich bovendien een kleine rand, waarmee de dop speciaal voor effectief reinigen van de hals van het fust kan worden geactiveerd.

Details, zoals een houder voor de maatbeker of de uitlek-mogelijkheid voor container op de binnenzijde van het stof en vloeistofdichte deksel, zorgen ervoor, dat de bestuurder zeer comfortabel kan werken. Is de vulmengbak gesloten, kan deze met de fustreinigingsdop compleet aan de binnenzijde worden schoongemaakt. Aan de rechterzijde van de vulmengbak bevindt het tot de standaarduitrusting behorende spuitpistool.



- ✔ Vulmengbak met uitdruppelmogelijkheid voor lege fusten



- ✔ Aan de binnenzijde van de scharnierende deur bevinden zich houders voor handschoenen en een maatbeker



# AMAZONE spuitbomen met constructies uit de vliegtuigindustrie



❗ “De 30 m spuitboom gedraagt zich tijdens het werk bijzonder rustig.”

(“agrarheute” – Rijverslag UF 2002 met FT 1001 · 03/2018)





UX 1002 met Super-Q-Plus spuitboom

## Gelijktijdig super stabiel en superlicht

AMAZONE-spuitsystemen zijn door de speciale profielconstructie vederlicht en super stevig. De spuitdophouders met geïntegreerde membraan-terugslagkleppen zijn in de profielen van de spuitboom aangebracht en voorkomen effectief het nadruppelen van de spuitdoppen. Zelfinstellende bajonetsluitingen garanderen snelle verwisseling van de doppen, zonder gereedschap. Voor alle toepassingen en spuihoeveelheden zijn de juiste doppen leverbaar, bijv. voor een optimale bedekking, anti-drift of voor vloeibare meststoffen.

## 3-voudige ophanging met schokdemping voor de zwaarste toepassingen

Alle AMAZONE-spuitsystemen worden standaard geleverd met

- ✔ een pakket veren en schokbrekers voor het dempen van de verticale schommelbewegingen,
- ✔ geveerde dempingselementen met kogelscharnieren voor het reduceren van horizontale bewegingen en
- ✔ veerelementen om schokken op de totale boomophanging op te vangen.

Maar ook de eveneens standaard componenten hydraulische hoogteverstelling en afstandhouders zorgen voor een exacte verdeling van de spuitvloeistof in lengte- en dwarsrichting.

## Perfekte boomophanging

Bij steile hellingen en grote werkbreedten is een hydraulische hellingcorrectie aan te bevelen. Het snelle en nauwkeurige neigen en terugkeren van de spuitboom in de uitgangspositie is mogelijk met regelventielen of met elektrohydraulische functies van de ISOBUS-terminal.

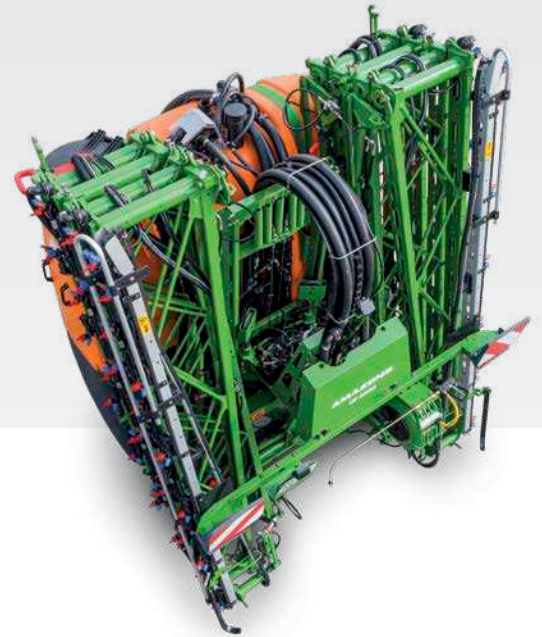
AMAZONE spuitsystemen van de Super-S serie zijn JKI erkent. Ze voldoen aan de hoogste Europese richtlijnen voor gewasbeschermingssproeien.





# Oordeel zelf!

Belangrijke kwaliteitskenmerken maken het verschil!



## AMAZONE spuitboom – een idee wordt werkelijkheid

### Compact is troef!

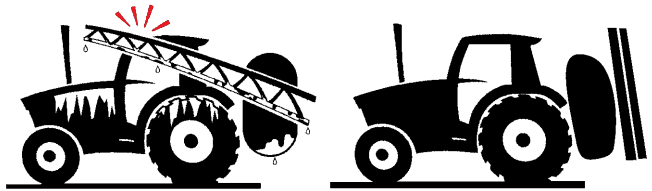
Dankzij de geringe zwaartepuntafstand alsmede de lichte en stabiele constructie weegt de machine weinig. De voorasontlasting van de tractor is geringer dan bij vele veldspuiten van andere leveranciers.

### Veilig rijden!

Het uitzicht op de weg is voortreffelijk. Waar de tractor door kan, past ook de spuitboom. Geen uitstekende delen, geen beschadiging van de spuitboom, de kleinste transportafmetingen.

### Alles zit vast!

De spuitboom zit veilig geborgd in transporthaken. Geen geklapper! Geen slijtagegevoelige scharnierpunten. Snel rijden is geen enkel probleem.



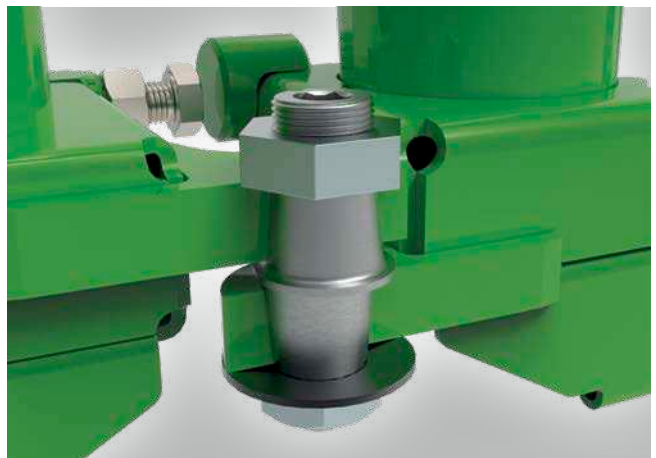
### Schoon werken!

Uit de doppen druppelt geen spuitvloeistof op de tractor of de bedieningscentrale en de spuitboom kan het dak van de tractorcabine niet raken.

## Onderhoudsvrij en lange levensduur

De tientallen jaren ervaring in de constructie van spuitboomen betalen zich uit: De conische scharnierpen vormt het intelligente centrum van het doordachte opklapsysteem! De spuitboom draait spelingvrij op de conische scharnierpennen, en de gebruiker is vele jaren verzekerd van een perfect functionerende spuitboom.

De standaard toepassing van roestvrij staal, de kathodische dompellak volgens de automobiel standaard en het doelgerichte gebruik van kunststoffen en aluminium garanderen een lange levensduur van de machine.



✓ Een draaipunt dat houdt!



# Q-plus-spuitboom

12 – 12,5 – 15 meter

## De sterke instap spuitboom

Met de horizontaal inklapbare Q-Plus-spuitboom in de werkbreedtes van 12 m, 12,5 m en 15 m biedt AMAZONE een instap spuitboom die qua kwaliteit en betrouwbaarheid niet onderdoet voor de grotere. Het in- en uitklappen is al standaard hydraulisch, evenals de hoogteverstelling en het eenzijdig klappen in de rijrichting links.

### Uw voordelen:

- ✔ Tegelijkertijd superstabil en superlicht
- ✔ 3-voudige schokdemping
- ✔ Standaard hydraulische hoogteverstelling
- ✔ Standaard eenzijdig links vouwen
- ✔ Verkrijgbaar met hydraulische hellingcorrectie



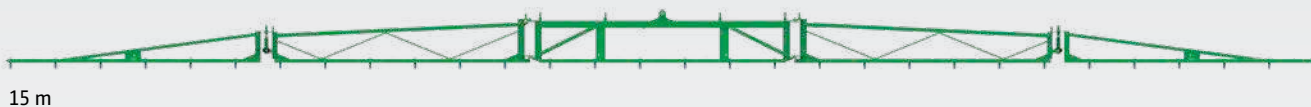
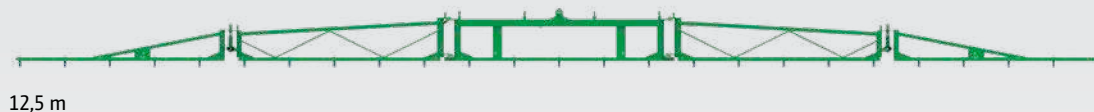
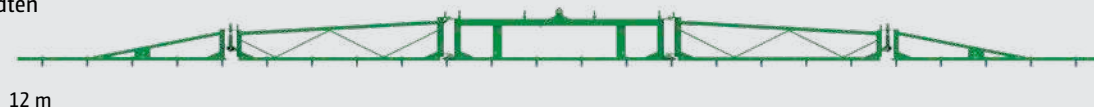
UF 1002 met Q-Plus-spuitboom

### ✔ Centrale slanggeleiding

De centrale slanggeleiding zorgt ervoor, dat alle slangen en kabels zonder knikken nauwkeurig worden geleid.

## Spuitboomverdeling en klapvarianten van de Q-Plus spuitboom

Werkbreedten





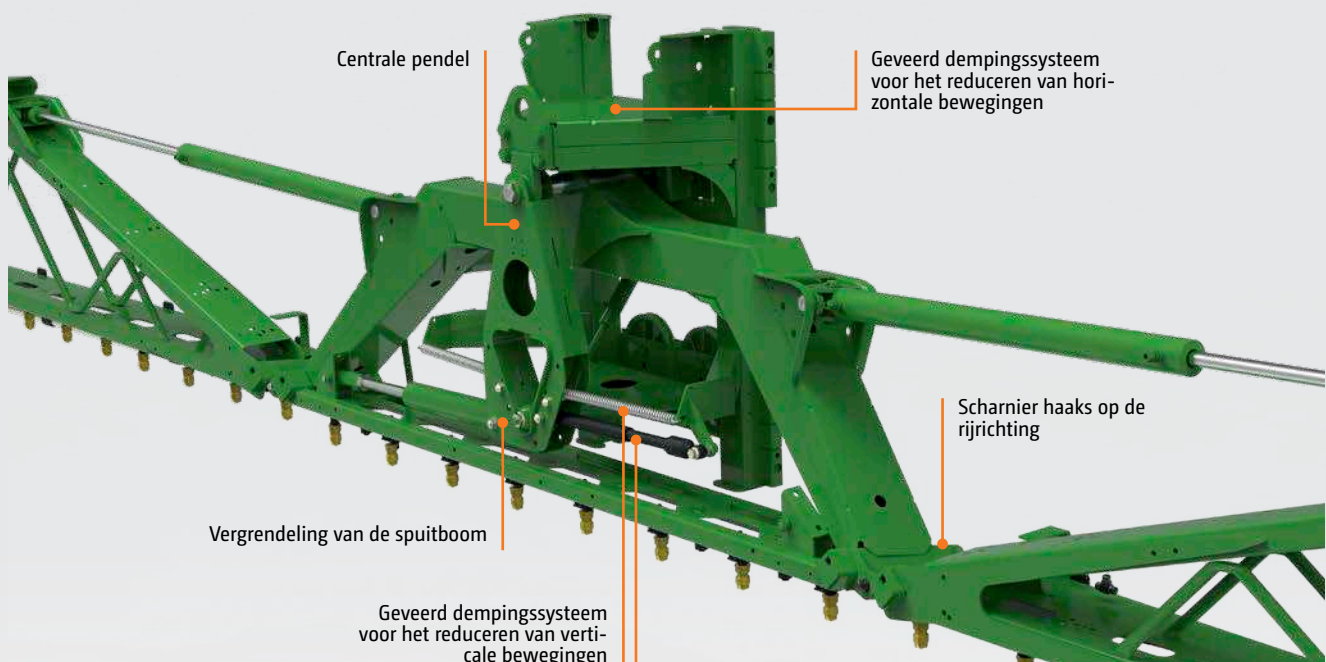
# Super-S-spuitboom

De topklasse spuitboom van 15 tot 30 meter



UF 2002 met 30 m Super S2-spuitboom en FT 1502 fronttank

## Super-S1 en S2 spuitboomophanging



- ✓ Door de drievoudige schokdempende ophanging, de hydraulische hoogteverstelling en de elastische afstandshouders wordt de Super-S-boom veilig, op de juiste afstand gehouden.





## De comfortabele topklasse spuitboom tot 30 meter werkbreedte

De verticaal opklapbare Super-S-spuitboom is leverbaar in werkbreedtes van 15 m tot 30 m. Door de indeling van de spuitboom heeft men slechts enkele scharnierpunten, hierdoor wordt snel klappen en een transportbreedte van slechts 2,40 m mogelijk gemaakt. Uitgerust met de elektrohydraulische Profi-bediening en de automatische hoogtegeleiding DistanceControl, wordt het werk veel eenvoudiger gemaakt.

De Super-S-spuitboom is leverbaar als Super-S1-spuitboom met 15m tot 21m en als Super-S2-spuitboom met 15m tot 30m.

### Uw voordelen:

- ✔ Tegelijkertijd superstabil en superlicht
- ✔ Super smalle transportbreedte van 2,40 m
- ✔ 3-voudige schokdemping
- ✔ Hydraulische hoogteverstelling standaard
- ✔ Met volledig automatische hoogtegeleiding DistanceControl
- ✔ Uit te breiden met hydraulische hellingcorrectie
- ✔ Uit te breiden met kantdopschakeling
- ✔ Uit te breiden met elektrohydraulische Profi-bediening

## Meer dan alleen een harde kern: Geprofileerd staal met hoge trekvastheid

Wat aan de spuitboom aan gewicht wordt bespaard, komt aan capaciteit terug. Intelligente lichte constructie betekent, specifiek materiaal daar gebruiken waar het zinvol is: bijvoorbeeld aluminium voor gewichtsbesparing van de buitenste segmenten van de Super-S2-spuitboom, maar niet voor het binnenste gedeelte van de spuitboom. Daar is hoogwaardig staal nodig, zodat de spuitboom stabiel in een lijn blijft en spuitfouten door zwiepen worden voorkomen.



- ✔ De Super-S2 spuitboom is zowel super stabiel als superlicht



# Super-S1-spuitboom

15 – 18 – 21 meter

Door de verdeling van de spuitboomsegmenten zijn er slechts weinig scharnierpunten, zodat snel in- en uitklappen mogelijk is. De gebruikelijke robuuste profielconstructie overtuigt ook met deze varianten. Ondanks de 50 cm langere afzonderlijke segmenten van de Super-S2-spuitboom in vergelijking met de Super-S1-spuitboom, is de machinehoogte 3,48 m.

De Super-S1-spuitboom met werkbreedtes van 18 en 21 m kan eenvoudig worden teruggebracht tot 15 m door het buitenste boomsegment in te klappen.



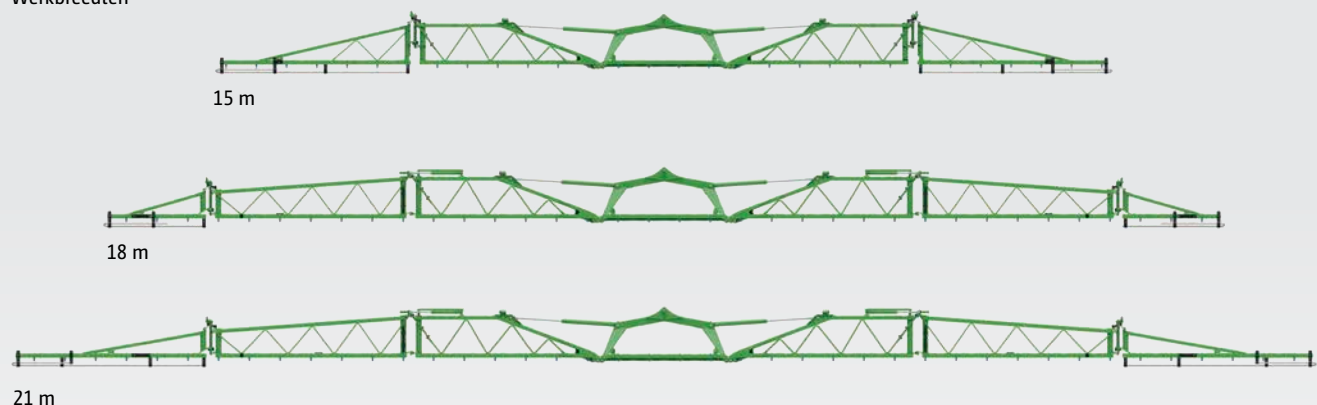
UF 1602 met 21 m Super-S1-spuitboom

❗ “De spuitboom maakt een stabiele indruk en gedroeg zich bij onze test buitengewoon rustig.”

(dlz agrarmagazin – Veldtest UF 1201  
“Ideaal ook voor kleine breedten” · 05/2016)

## Spuitboomverdeling en klapvarianten van de Super-S1-spuitboom

Werkbreedten



# Super-S2-spuitboom

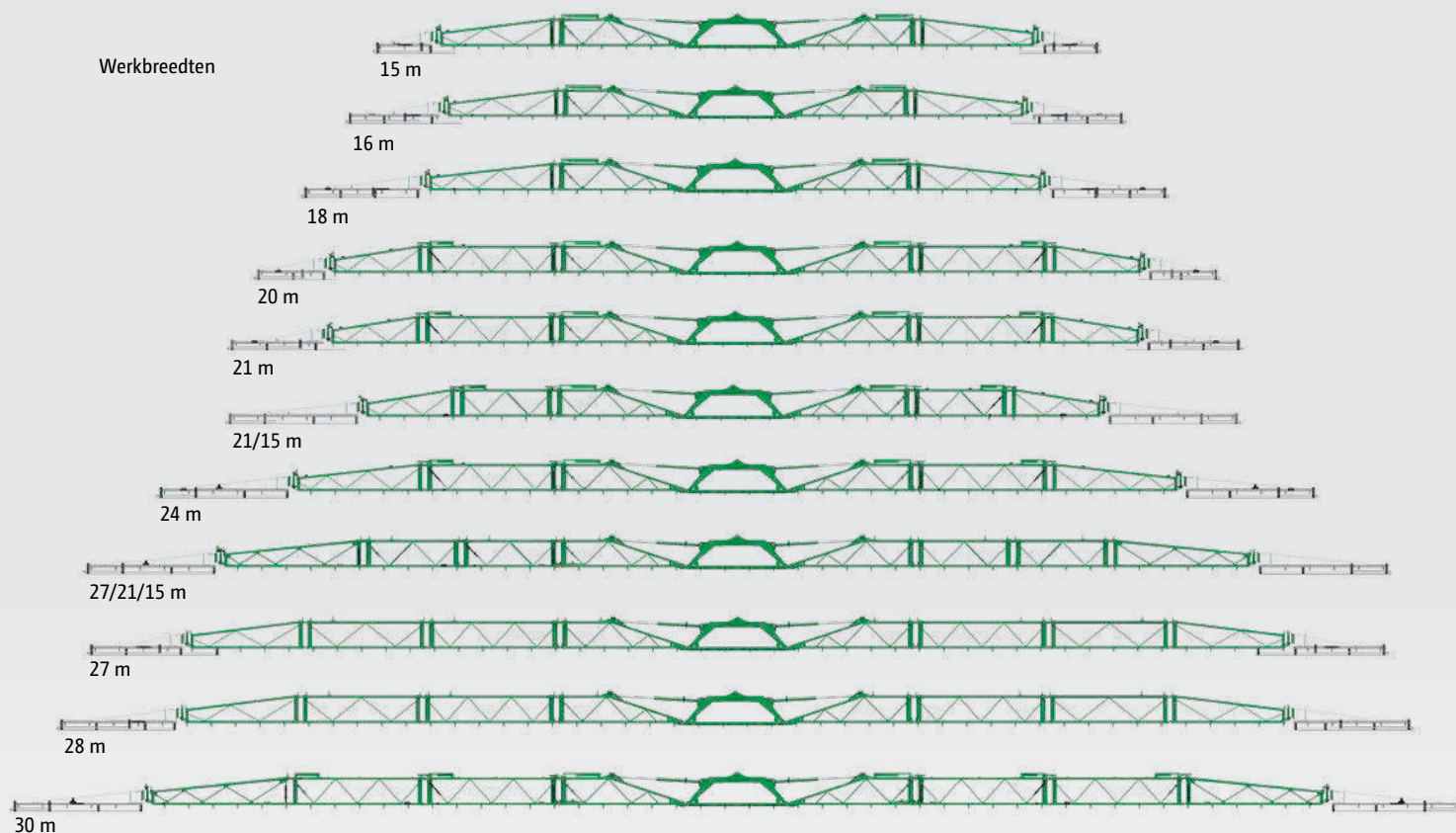
15 – 16 – 18 – 20 – 21 – 24 – 27 – 28 – 30 meter

Door de korte afzonderlijke segmenten kan een machinehoogte van slechts 3,28 m worden gerealiseerd.



UX 2002 met 30 m Super-S2 spuitboom

## Spuitboomverdeling en klapvarianten van de Super-S2-spuitboom





# Met maximaal comfort en nog meer precisie

## Voorkeuzeschakeling

Eenzijdig in- en uitklappen is mogelijk met de bedieningscomputer AmaSpray<sup>+</sup> en de ISOBUS-terminals via regelventielen.



## Profi-bediening – flexibel en comfortabel

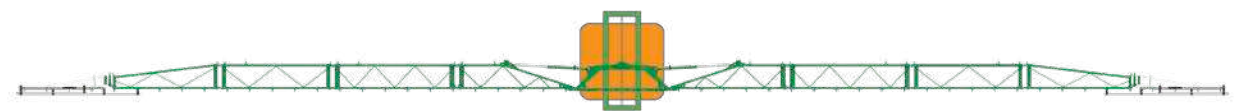
Als extra uitrusting voor alle Super-S-spuitbomen biedt AMAZONE de elektrohydraulische Profi-bediening aan. Alle hydraulische functies kunnen met de ISOBUS-terminal vanuit de cabine betrouwbaar en eenvoudig worden uitgevoerd. Met de multifunctionele hendel is het bedienen zeer comfortabel.

### Profi-bediening 1:

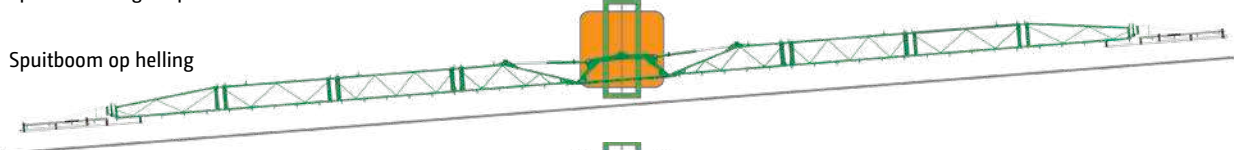
Hoogte-instelling, uit-/inklappen, eenzijdig inklappen met lagere rijnsnelheid (max. 6 km/u), spuitboomreductie, hellingcorrectie.

### Profi-bediening 2:

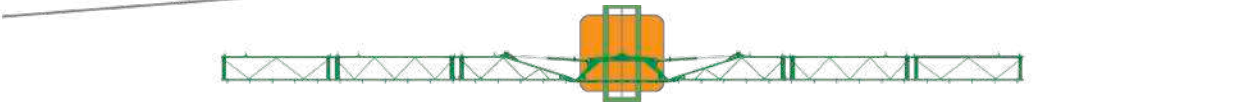
Bovendien met eenzijdige, onafhankelijke scheefstand.



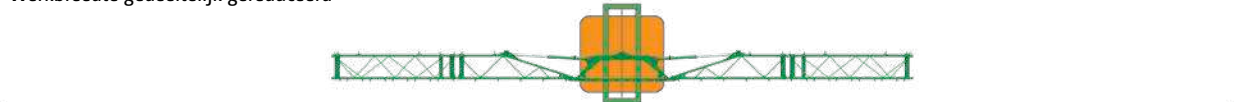
Spuitboom uitgeklaapt



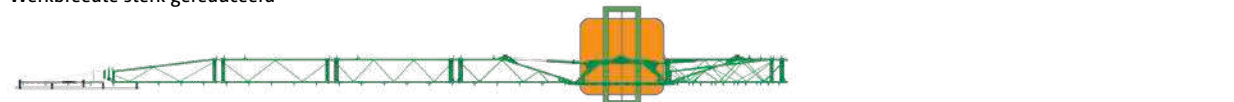
Spuitboom op helling



Werkbreedte gedeeltelijk gereduceerd



Werkbreedte sterk gereduceerd



Spuitboom eenzijdig ingeklapt

Let op! Beperkte werksnelheid tot 6 km/u bij eenzijdig ingeklapte spuitboom



Spuitboom met eenzijdige scheefstand

Profi-bediening 2



Sensoren registreren nauwkeurig de afstanden en nemen het werk over

## DistanceControl met 2 of DistanceControl plus met 4 sensoren

AMAZONE biedt de volautomatische spuitboomgeleiding DistanceControl met 2 of DistanceControl plus met 4 sensoren als uitrusting voor de Super-S-spuitboom. Bij sterke hoogteverschillen van het gewas of gedeeltelijk gelegen graan kan het gebeuren dat de spuitboom met 2 sensoren in het gewas zakt. Dit kan worden verholpen door de uitrusting met vier sensoren. De sensoren worden elektrisch parallel geschakeld, de sensor die zich het dichtst bij het gewasoppervlak bevindt wordt geactiveerd.

De bestuurder concentreert zich op de juiste gewasbescherming, de computer op de optimale geleiding van de spuitboom!

### Voordelen van de DistanceControl spuitboomgeleiding

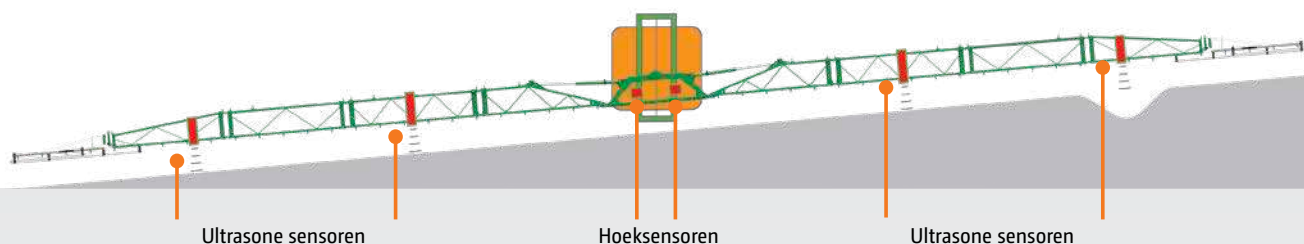
- ❶ Volautomatische spuitboomgeleiding inclusief hoogteverstelling, hellingcorrectie en spuitboom op de kopakker opheffen



DistanceControl bij de uitrusting met 2 sensoren:  
Met twee sensoren: meting in het bestand



DistanceControl bij de uitrusting met 2 sensoren:  
Spuitboom kan bijvoorbeeld bij liggend graan in het gewas duiken



DistanceControl plus:  
Oplossing voor moeilijke omstandigheden door uit te rusten met vier sensoren



# Sectieschakeling TG



## Elektrisch op afstand bediende TG-armatuur

Voor de ISOBUS-bediening en de AmaSpray<sup>+</sup> staat de sectieschakeling TG ter beschikking. De secties worden snel en lekvrij via elektrische motorkleppen met drukontlasting geschakeld.

De spuithoeveelheid wordt in elke situatie exact en snel rechtstreeks door de computer aangestuurd. Een kalibratiesysteem is bij deze technologie niet noodzakelijk.



# Druk-Circulatie-Systeem (DCS)

Met DCS bepaalt u de verdeling



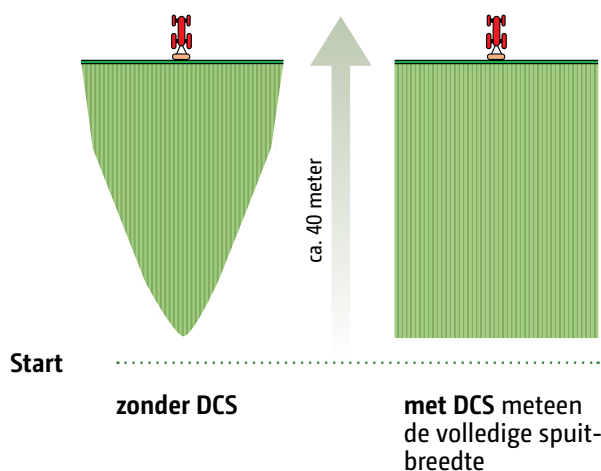
Druk-Circulatie-Systeem (DCS)

## Het Druk-Circulatie-Systeem (DCS) – meer dan 10.000-keer bewezen!

Het AMAZONE Druk-Circulatie-Systeem DCS garandeert een veilige circulatie door het gehele systeem. Bij begin van het spuiten wordt het leidingsysteem inclusief de spuitleidingen met de spuitvloeistof onder druk en in tegengestelde richting gevuld. Daardoor blijven de spuitleidingen altijd gevuld en kunnen deze meteen over de volledige werkbreedte spuiten. Op de kopakkers hoeft u niet meer te wachten.

Bij het uitschakelen van de afzonderlijke secties, tijdens het keren of tijdens het transport, blijft de spuitvloeistof dankzij de drukregeling continu circuleren. Hierdoor worden afzettingen, verstoppingen of ontmengen in de spuitleidingen voorkomen.

Tijdens het reinigingsproces worden de leidingen tot in de spuitdoppen compleet met schoon water doorgespoeld zonder dat er moet worden gespoten. Tijdens de reinigingscyclus wordt de geconcentreerde spuitvloeistof door het Druk-Circulatie-Systeem (DCS) naar de spuittank teruggevoerd.



Onjuiste toepassing van pesticiden zonder gebruik van het DCS-drukcirculatiesysteem

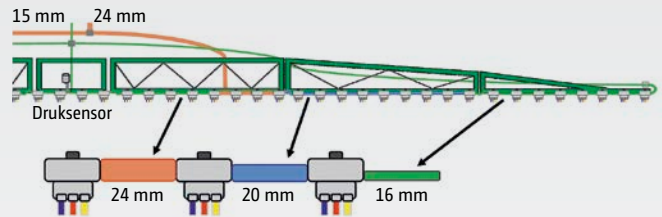
## Druk-Circulatie-Systeem DCS voor verzorging van een sectie





# AmaSwitch

## Elektrische individuele dopschakelingen met 50-cm-sectie



Hogedrukcirculatie DCS pro met conische spuitleiding in combinatie met AmaSwitch

### Automatische 50-cm-sectieschakeling

Met AmaSwitch biedt AMAZONE een precieze oplossing voor automatische sectieschakeling met een sectiebreedte van 50 cm. AmaSwitch is een alternatief voor gebruikers die willen profiteren van het zeer precieze schakelen tussen wiggen en overlappende gebieden dankzij de sectieregeling van 50 cm.

AmaSwitch beschikt standaard over het hogedrukcirculatiesysteem DCS pro. Optioneel kan de AmaSwitch met individuele LED-dopverlichting worden uitgerust.

### 3-voudige dophouder, met elektrische aan- en uitschakeling

De AmaSwitch techniek is gebaseerd op het conventionele en handmatig te bedienen 3-voudige dophouder systeem, verrijkt met elektrische aan- en uitschakeling van de doppen. Een elektrische klep die direct op het doplichaam is gemonteerd zorgt voor het openen en sluiten. In combinatie met GPS-Switch is het dus mogelijk om de 50 cm secties precies in wiggen en op de kopakker te schakelen. Behalve de automatische schakeling met de 50-cm-secties bestaat de mogelijkheid de secties vrij te configureren.

### DCS pro

Met DCS pro blijft de spuitdruk constant tot in de individuele dop en op de ingestelde spuitdruk. Dankzij de conische spuitleidingen worden minimale resthoeveelheden bereikt.

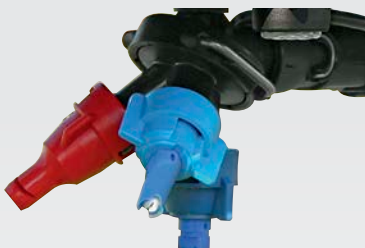
#### Conische spuitleiding:

verschillende spuitboomsecties hebben andere afmetingen van de leidingen

- ✔ Minimale resthoeveelheden
- ✔ Gelijkmatische snelheid van de spuitvloeistof

### 4-voudige dophouder, met extra 25-cm dopafstand

Naast de drieling-dophouder kan de elektrische individuele dopschakeling AmaSwitch ook worden uitgerust met een 4-ling dophouder. Bovendien kan met behulp van een optionele uitbreidingsset een echte spuitdopafstand van 25 cm worden gerealiseerd. Dit biedt het voordeel, in combinatie met speciale 80°-doppen, om de afstand tot het doeloppervlak zelfs onder de 50 cm te verkleinen.



AmaSwitch 3-ling dophouder met elektrische individuele dopverlichting

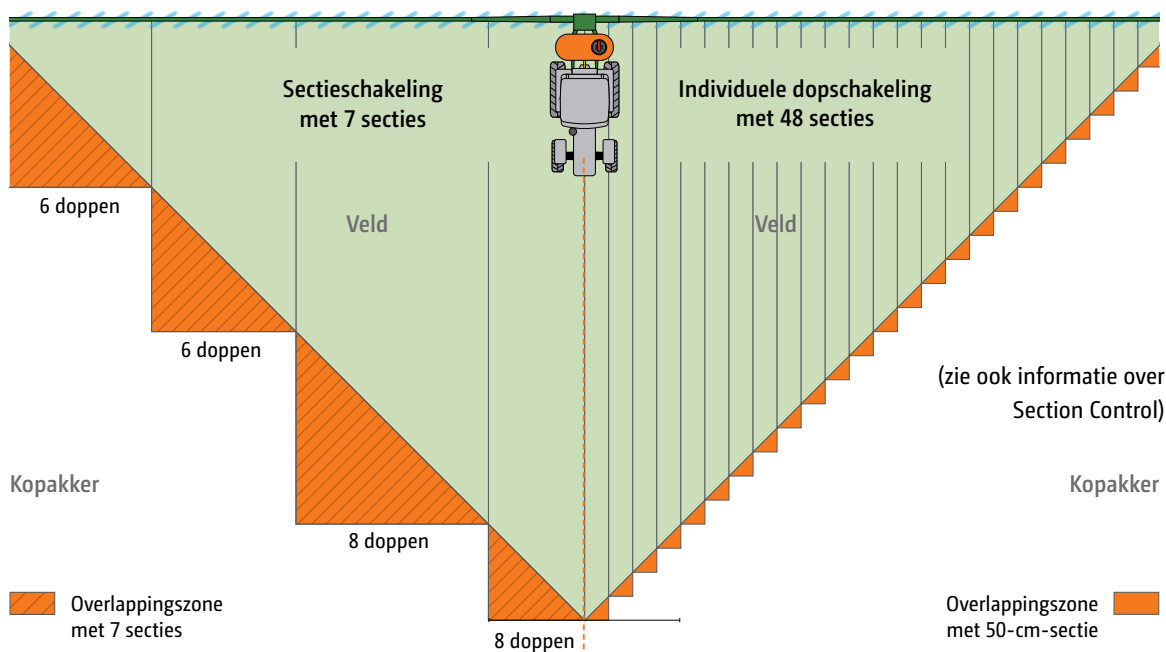


AmaSwitch 4-voudige dophouder



AmaSwitch met 4-voudige dophouder en uitbreidingsset voor een dopafstand van 25 cm

## Voorbeeld: 24 m werkbreedte

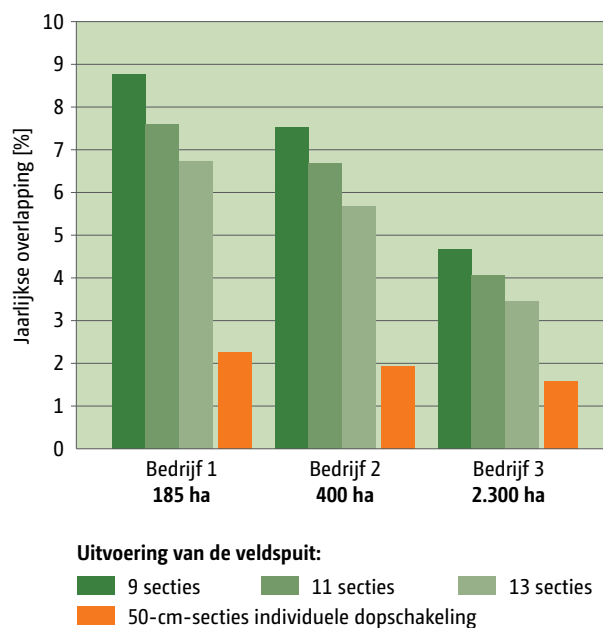


## Voorbeeld berekening:

Jaarlijkse gemiddelde overlapping van **conventionele secties** versus **secties van 50 cm in combinatie met Section Control**

## Belangrijke bevindingen van de veldanalyse

- ✓ Gemiddelde overlapping bij 50-cm-secties slechts 1,92%
- ✓ Gemiddelde overlapping bij 9 secties slechts 7%
- ✓ Korte terugverdientijd bij grote bedrijven over het jaarlijkse besparingspotentieel
- ✓ Kleinere bedrijven besparen door kleinere percelen relatief meer
- ✓ Worden gewassen met intensieve bespuiting geteeld (bijv. aardappelen, bieten) dan is de 50-cm sectie zeker aan te raden



## De systemen in vergelijking:

| Uw voordelen                       | Sectie armatuur TG | Elektrische individuele dopschakeling |                    |
|------------------------------------|--------------------|---------------------------------------|--------------------|
|                                    |                    | AmaSwitch 3-voudig                    | AmaSwitch 4-voudig |
| Secties                            | tot 11             | tot 60                                | tot 60             |
| 50-cm-secties                      | –                  |                                       |                    |
| Aantal spuitdoppen per dophouder   | 1, 3               | 3                                     | 4                  |
| Handmatige dopschakeling           |                    |                                       |                    |
| Lage druk circulatie (DCS)         |                    | –                                     | –                  |
| Hoge druk circulatie (DCS pro)     | –                  |                                       |                    |
| 25-cm-dopafstand                   | –                  | –                                     |                    |
| Vrije programmering van de secties | –                  |                                       |                    |
| Geen perslucht nodig               |                    |                                       |                    |
| LED-individuele dopverlichting     |                    |                                       |                    |

Overzicht doppen schakelsysteem

■ = inbegrepen

■ = optioneel

– = niet mogelijk



# De juiste doppenkeuze

Basis voor het succes in de gewasbescherming



## Minder drift, ook bij hogere windsnelheden

Met de luchtondersteunde injectiedoppen kunnen gewasbeschermingsmiddelen met zeer weinig drift worden uitgebracht. Deze spuitdoppen kunnen universeel worden toegepast in graan, bieten, aardappelen etc. Dankzij de grote druppels die deze spuitdoppen afgeven, kunnen deze spuitdoppen ook bij hogere windsnelheden worden toegepast.

AMAZONE levert een breed assortiment doppen van agrotop, Lechler en TeeJet.

## Enkelvoudige en meervoudige spuitdophouders

De spuitdophouders met geïntegreerde membraan-terugslagkleppen zijn in de profielen van de spuitboom aangebracht en voorkomen effectief het nadruppelen van de spuitdoppen. Zelfinstellende bajonetsluitingen garanderen snelle verwisseling van de doppen, zonder gereedschap. De 3-voudige of 4-voudige dophouders zijn bijzonder geschikt voor herhaaldelijke verwisseling van de spuitdoppen in verschillende toepassingen en gewassen. Beschermbuizen op de topeinden of desgewenst over de volledige spuitboombreedte zorgen voor bescherming van de lange injectie-doppen en meervoudige dophouders.





#### Voorbeelden

- 1) Lechler IDN 120-025
- 2) TeeJet XRC 110-025
- 3) Injector vlakstraaldop AirMix 110-04



🔑 Bij de aankoop van een AMAZONE veldspuit ontvangt u gratis een montagesleutel voor de spuitdoppen voor het eenvoudig verwisselen van de doppen.

Injectiedoppen (ID, TTI) hebben een relatief grof druppelspectrum en kunnen over een groot bereik worden ingezet. Een drukbereik van 2 tot 8 bar is mogelijk.

Als bij de applicatie bevochtiging zeer belangrijk is, dan is het gebruik van standaarddoppen of antidrift-doppen met fijne druppels zoals XR en AD aan te bevelen. Hierbij moet men wel rekening houden met toename van de drift boven 3 bar.

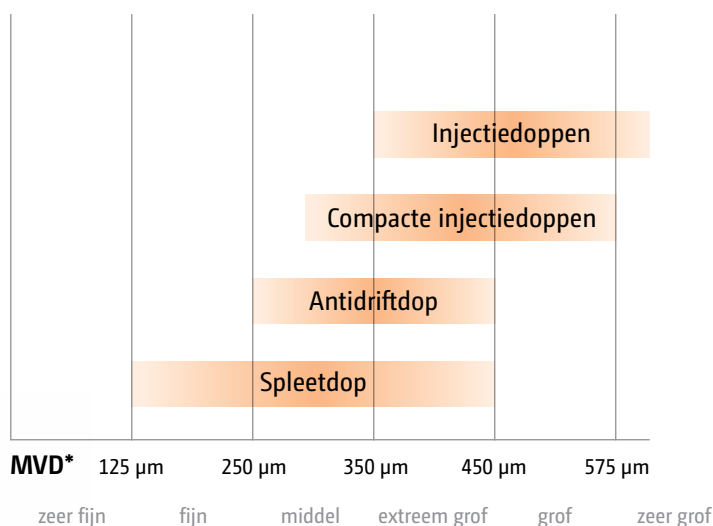
Een goed compromis hiervoor zijn de moderne compacte injectiedoppen ID-K of Airmix: Zij hebben relatief weinig drift en een niet al te grof druppelspectrum en worden gebruikt met 2 tot 4 bar.

Wanneer een goede afzetting op het gewas belangrijk is, is de dubbele spleetdop een interessant alternatief: de AVI Twin van agrotop heeft als dubbele spleet-injectiedop een niet al te fijne druppelgrootte.

De dubbele spuitkegel zorgt voor een gelijkmatige afzetting op de voor- en achterzijde van de plant en is een interessant alternatief voor vele toepassingen.

Bij snelheden > 10 km/u is de TD HiSpeed-dop met asymmetrische tophoek een interessante toepassing in de praktijk.

#### Verdeling van de druppelgrootte



\*Gemiddelde volumetrische doorsnede

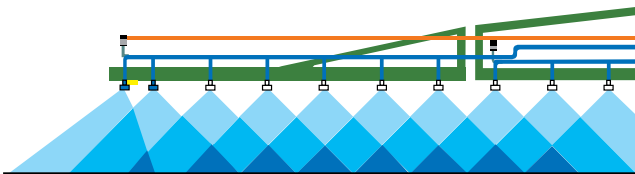




# Uitrustingen voor elke wens

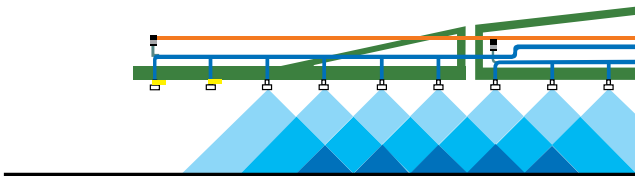
## Elektrische randdopschakeling

Voor milieuverantwoorde applicatie aan de randen van het perceel



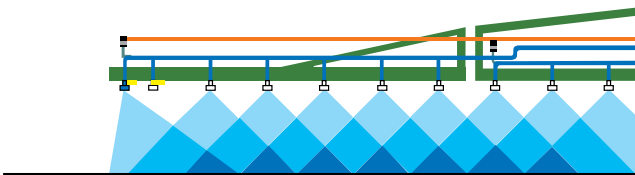
### Extra doppenschakeling

Om de normale werkbreedte te vergroten, kan een asymmetrische einddop worden ingeschakeld. Dit is vooral belangrijk, wanneer de afstanden van de spuitsporen niet exact aaneensluiten.



### Randdopschakeling

De randdopschakeling houdt een meter afstand tot de rand van het perceel. Een goede oplossing voor de geldende voorschriften.



### Kantdopschakeling

Door het spuitbeeld met de kantdop exact te begrenzen is haarscherp spuiten tussen twee gevoelige gewassen eenvoudig mogelijk.





## Vloeibare bemesting

In combinatie met de AMAZONE spuitboom is een apart sleepslangstelsel leverbaar voor risicovrij overbemesting. De aluminium profielen kunnen met enkele handelingen worden aangebouwd. Roestvast stalen gewichten verbeteren de positie van de sleepslangen in het gewas. AMAZONE levert voor de verdeling van vloeibare meststof met grove druppels 3-gaats, 5-gaats en 7-gaats doppen.

## Onder blad spuiten

Ook elegante oplossingen voor een succesvolle onder blad bespuiting zijn in combinatie met AMAZONE-gewasbeschermingsmachines mogelijk. Het Dropleg-systeem van de firma Lechler is bijvoorbeeld een licht en robuust, dwars op de rijen vrij pendelend onderblad spuitsysteem, dat voldoet aan de meest veeleisende professionele eisen.

## LED-individuele dopverlichting

Een professionele werkverlichting is nu de basis voor een flexibel en capaciteit verhogend gebruik in de schemering en s' nachts. De LED-verlichting voor de afzonderlijke doppen brengt het licht nog gericht naar de spuitkegel. Zelfs de werking van de laatste dop op de spuitboom kan nauwkeurig worden gecontroleerd.

## LED-spuitboomverlichting voor Super-S-spuitboom

Voor flexibel en capaciteit verhogend gebruik in de schemering en s' nachts is een LED-spuitboom verlichting leverbaar.

Twee breed stralende LED-schijnwerpers vanuit het midden van de spuitboom zorgen voor volledige controle van de doppen in een oogopslag.





# Fronttank FT 1001 en FT 1502

De voordelige zelfrijder tot 3.500 liter



 Krachtig en compact, de UF 02 met de fronttank FT

## De zelfrijdende UF met FT voor een nog grotere capaciteit

De tankgrootte van de UF-veldspuit kan eenvoudig worden uitgebreid met 1.000 l of 1500 l dankzij de FT-fronttank. Dankzij het optionele FlowControl<sup>+</sup> systeem en de compacte constructie is de fronttank de ideale oplossing voor uitbreiding van de capaciteit van de UF.

## Van midden april tot midden mei ...

... schitteren in de enorme tulpenvelden van Noord Holland. Voor gerichte gewasbescherming vertrouwt tulpenboer Siem Munster op een gedragen UF 2002 spuitmachine en een FT 1001 fronttank. Vooral belangrijk voor het werk in de tulpencultuur zijn de kernkenmerken van de combinatie: krachtig, comfortabel, compact en precies!



- ❗ “Met de 1.000-l fronttank FT 1001 krijgt men een zeer wendbare spuit met de capaciteit van een kleine zelfrijder.”

(“agrarheute” – Rijverslag UF 2002 met FT 1001 · 03/2018)



## Uw voordelen in één oogopslag:

- ⊕ Intelligent management van het vulniveau Flow-Control<sup>+</sup> – voor een optimale gewichtsverdeling
- ⊕ Beter rijgedrag op hellingen door het ballasten van de vooras
- ⊕ Uiterst compacte constructie van de frontbevestiging – voor grotere wendbaarheid op het veld en veilig transport op de weg

| Type              | Nominaal volume |
|-------------------|-----------------|
| Fronttank FT 1001 | 1.000 l         |
| Fronttank FT 1502 | 1.500 l         |

De speciale voordelen van wendbare tractoren met aanbouwmachines ten opzichte van getrokken veldspuiten op kleinere en onregelmatige akkers alsmede de gunstige eigenschappen op hellingen zijn goede redenen om voor een fronttank te kiezen.

Maar ook in de klasse van de 3.500-liter zelfrijder, zal een comfortabele tractor uitgerust met een hoogwaardige combinatie van gedragen veldspuit en fronttank een interessant alternatief zijn.

- ✓ Gebruikers, waarvoor het volume van hun UF 02 gedragen veldspuit niet voldoende is kunnen het nominale volume uitbreiden tot maximaal 3.500 l door het te combineren met een fronttank. Met behulp van FlowControl<sup>+</sup> is de fronttank volledig geïntegreerd in het spuitvloestofcircuit van de UF 02.

## Voordelen ten opzichte van een zelfrijder

- ✓ Enorm prijsvoordeel
- ✓ 80 km/u toelating met Fasttrac
- ✓ Tractor kan ook voor ander werk worden ingezet

## Voordelen ten opzichte van een getrokken veldspuit

- ✓ Compacte unit
- ✓ Minder zijwaartse drift op hellingen
- ✓ Goede ballastverdeling van de vooras leidt tot goed rijgedrag op hellingen
- ✓ Sneller manoeuvreren op kopakkers en in uitlopen
- ✓ Wendbaar op kleine percelen
- ✓ Compact transport, zelfs in smalle straten en door steden
- ✓ De fronttank dient tevens als frontgewicht en zorgt voor een optimale balans
- ✓ Vermindering van bodemdruk





# Automatische regeling FlowControl<sup>+</sup>

Alsof u werkt met een grote tank







- De bedieningsterminal regelt automatisch de rondgaande vloeistof. Pas wanneer het niveau in de spuittank minder dan 30% is, wordt spuitvloeistof uit de fronttank naar de tank achter gepompt.

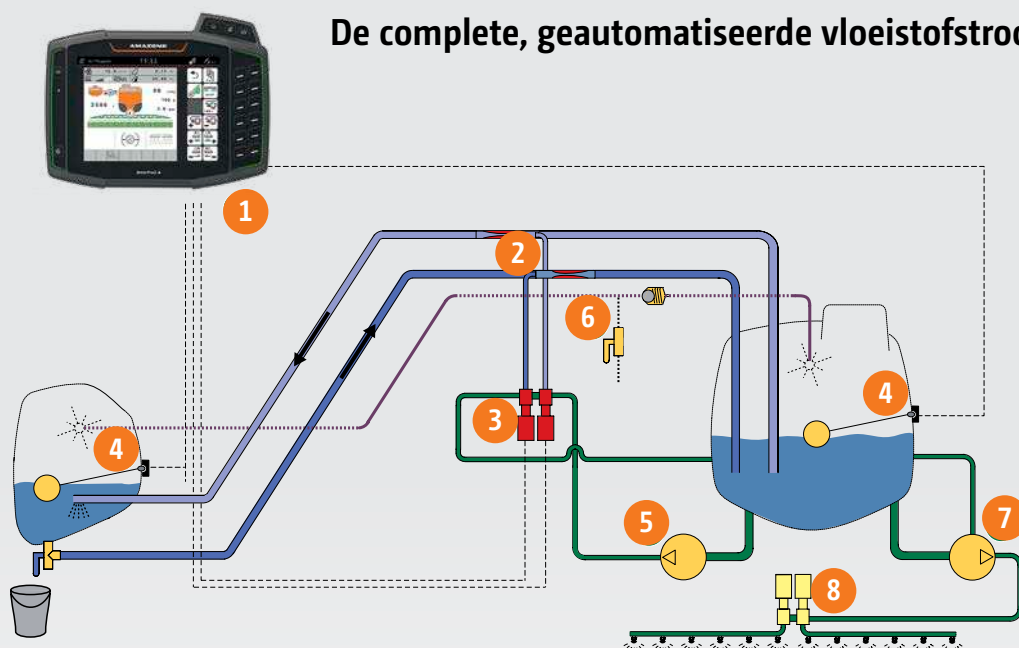
## Elektronisch management vulniveau

Het speciale kenmerk van de FT-fronttank is de 100% integratie van de fronttank in de gedragen veldspuit via het elektronische niveau-management FlowControl<sup>+</sup> in de ISOBUS-terminal. Technische basis voor FlowControl<sup>+</sup> zijn de beide elektronische vloeistofpeilsensoren in de tanks en twee krachtige injectoren. De transfercapaciteit in elke richting bedraagt max. 200 l/min. De spuitvloeistof is altijd ideaal gehomogeniseerd.

De ISOBUS-terminal regelt automatisch de vloeistof-circulatie, zodat er altijd een optimale gewichtsverdeling ontstaat. Er wordt voorkomen dat de vooras te vroeg wordt ontlast. Afhankelijk van het vulpeil wordt er op tijd nieuwe spuitvloeistof uit de fronttank getransporteerd, zodat de aanbouwspruit nooit eerder leeg raakt dan de fronttank. De spuitvloeistof blijft hierbij altijd homogeen.

Met de handmatige bediening is het ook mogelijk alleen spoelwater in de fronttank mee te nemen. Praktisch gezien ondersteunt de FlowControl<sup>+</sup>-pomp bovendien het vulproces, zodat een maximale aanzuigcapaciteit tot 400 l/m mogelijk is.

## De complete, geautomatiseerde vloeistofstroom met FlowControl<sup>+</sup>



- 1) Bedieningsterminal
- 2) Krachtige injectoren
- 3) Schakelkleppen voor injectoren
- 4) Elektronische niveau-aanduiding
- 5) FlowControl<sup>+</sup> pomp 150 l/min
- 6) Reiniging binnenzijde
- 7) UF-spuitpomp
- 8) Spuitleiding



# Bediening en transport ... ... (sp)uitermatig!



- ✓ Fronttank FT 1502 met verlichting en markeringsborden (evenals voorbereiding voor zijdelingse waarschuwingsborden, bijv. voor Frankrijk)







## Slim ontwerp voor maximale veiligheid

Op het erf en in de loods: voor de compacte combinatie op transportwielen is altijd wel een plaatsje te vinden. De eenvoudige bediening is al gauw vertrouwd. De inwendige reiniging van de spuitcombinatie wordt uitgevoerd door de spoelwatertank van de UF. Een extra spoelwatertank van 100 l maakt een correcte reiniging volgens Europese richtlijnen mogelijk (voorraad spoelwater minstens 10 % van het volume van de spuittank).

De compacte spuit-tractor-eenheid is handig bij het transport, met name in smalle straten door de bebouwde kom. Door het slimme ontwerp van de FT wordt het zicht rondom nauwelijks beperkt.



De AMAZONE FT voldoet aan alle relevante EU-richtlijnen en normen voor verkeersveiligheid.

Een optionele verlichtingsinstallatie is noodzakelijk als de verlichting van de tractor bedekt is. Als de dimlichten van de tractor worden bedekt, moeten er ook dimlichten op het dak zijn gemonteerd. Montage op de fronttank is niet toegestaan.



### ✓ Optionele camerasysteem

Het optionele camerasysteem op de voortank en aanbouw veldspuit zorgt in onoverzichtelijke situaties aan de voor- en achterzijde voor meer veiligheid. De hoge resolutie monitor met ontspiegeld glas met verlichte achtergrond kan ook het beeld van twee camera's tegelijk weergeven.



# Bediening van eenvoudig tot high-end, alles is mogelijk



❗ High-End in het veld.  
("agrarheute" – Rijverslag UF 2002 met FT 1001 · 03/2018)

UF 2002 met Super S2-spuitboom en FT 1502 fronttank





UF 1002 met Q-Plus-spuitboom

## Bedienings-computer AmaSpray<sup>+</sup> – Uw betrouwbare assistent

De AmaSpray<sup>+</sup> is speciaal ontworpen voor het bedienen van AMAZONE gewasbeschermingsspuitten en maakt eenvoudige, maar ook automatische regeling van de UF mogelijk. In de bedieningsterminal geïntegreerde schakelaars maken het schakelen van 5, 7 of 9 secties mogelijk. De AmaSpray<sup>+</sup> beschikt over een digitale manometer en een digitale tankniveaumeter. Het registreert de uitgebrachte hoeveelheden en bewerkte oppervlakten. De bediening van de hydraulische functies gebeurt met de regelventielen van de tractor. De neiging van de spuitboom en de spuitboomvergrendeling wordt eveneens op de AmaSpray<sup>+</sup> getoond. Optioneel kan met de AmaSpray<sup>+</sup> de spuitboom eenzijdig worden ingeklapt resp. als alternatief de kantdoppen worden bediend.

De bedieningsterminal AmaSpray<sup>+</sup> kan ook worden gebruikt met de seriële interface voor automatische documentatie (ASD) en de plaatsspecifieke toepassing.

### Functies van de AmaSpray<sup>+</sup>:

- ✔ Contrastrijk display met weergave op één regel
- ✔ Centrale schakeling van secties
- ✔ Maximaal 9 secties
- ✔ Digitale weergave spuitdruk
- ✔ Digitale aanduiding vulniveau spuittank
- ✔ Weergave stand van de spuitboom en -vergrendeling
- ✔ Hectarenteller (totaal- en dagteller)
- ✔ +/- 10 % Knop
- ✔ Opdrachtmenu

### Optioneel mogelijk:

- ✔ Voorkeuzeschakeling voor eenzijdige reductie van de spuitboom
- ✔ Eind- of kantdopschakeling voor de Super-S-spuitboom (alternatief voor voorkeuzeschakeling)
- ✔ In-, uitklappen en hellingcorrectie met 1 DW (elektrische schakelunit)
- ✔ ASD inside: seriële poort





# ISOBUS –

Bediening van de machine in het digitale tijdperk

MEMBER OF



## Een taal, vele voordelen!

Met elke ISOBUS compatibele machine biedt AMAZONE de modernste techniek met nagenoeg onbegrensde mogelijkheden. Of u een bedieningsterminal van AMAZONE gebruikt of direct een aanwezige ISOBUS-terminal van uw tractor speelt hierbij geen enkele rol. ISOBUS wordt gekenmerkt door een wereldwijde communicatiestandaard tussen de bedieningsterminal, tractoren en aanbouwwerktuigen enerzijds en bedrijfsmanagementsystemen anderzijds.

## Bediening met de meest verschillende ISOBUS-terminals

Dit betekent dat u met een terminal al uw ISOBUS-compatibele werktuigen kunt bedienen. U sluit de machine alleen op de betreffende ISOBUS-terminal aan en de vertrouwde gebruikersinterface staat al op de monitor van de terminal in uw tractorcabine.

### Voordelen van ISOBUS:

- ✔ Wereldwijde standaardisatie zorgt voor uniforme interfaces en gegevensindelingen zodat compatibiliteit met externe fabrikanten is gewaarborgd
- ✔ Plug-and-play tussen machine, tractor en andere ISOBUS-werktuigen



# AMAZONE – meer dan alleen ISOBUS

Betere controle, hogere opbrengst! Precision Farming 4.0

## Onze elektronica competentie

Om het bedieningscomfort te vergroten, bieden de AMAZONE machines en bedieningsterminals een reeks functies boven de ISOBUS-standaards.

### Voordelen More Than ISOBUS:

- ✓ Hoogste compatibiliteit en functionele betrouwbaarheid van uw ISOBUS-werktuigen
- ✓ Geen extra modules nodig op de machine. Alle ISOBUS-machines van AMAZONE zijn al standaard uitgerust met de nodige ISOBUS-functies
- ✓ MiniView-weergave met alle AMAZONE-terminals en andere ISOBUS-aansluitingen. Zie bijvoorbeeld de machinegegevens in de GPS-weergave
- ✓ Mogelijkheid om de machine te bedienen via de tractorterminal of een 2-terminal oplossing
- ✓ Flexibele toewijzing van het veld en de machineweergave tussen tractor en bedieningsterminal
- ✓ Uniek bedieningsconcept. Vrij configureerbare displays en individuele gebruikersinterfaces voor elke bestuurder
- ✓ Vrij configureerbare machine procedures zoals het inklappen de spuitboom van uw AMAZONE gewasbeschermingsspuit
- ✓ Geïntegreerde TaskControl-dataloggerfunctie

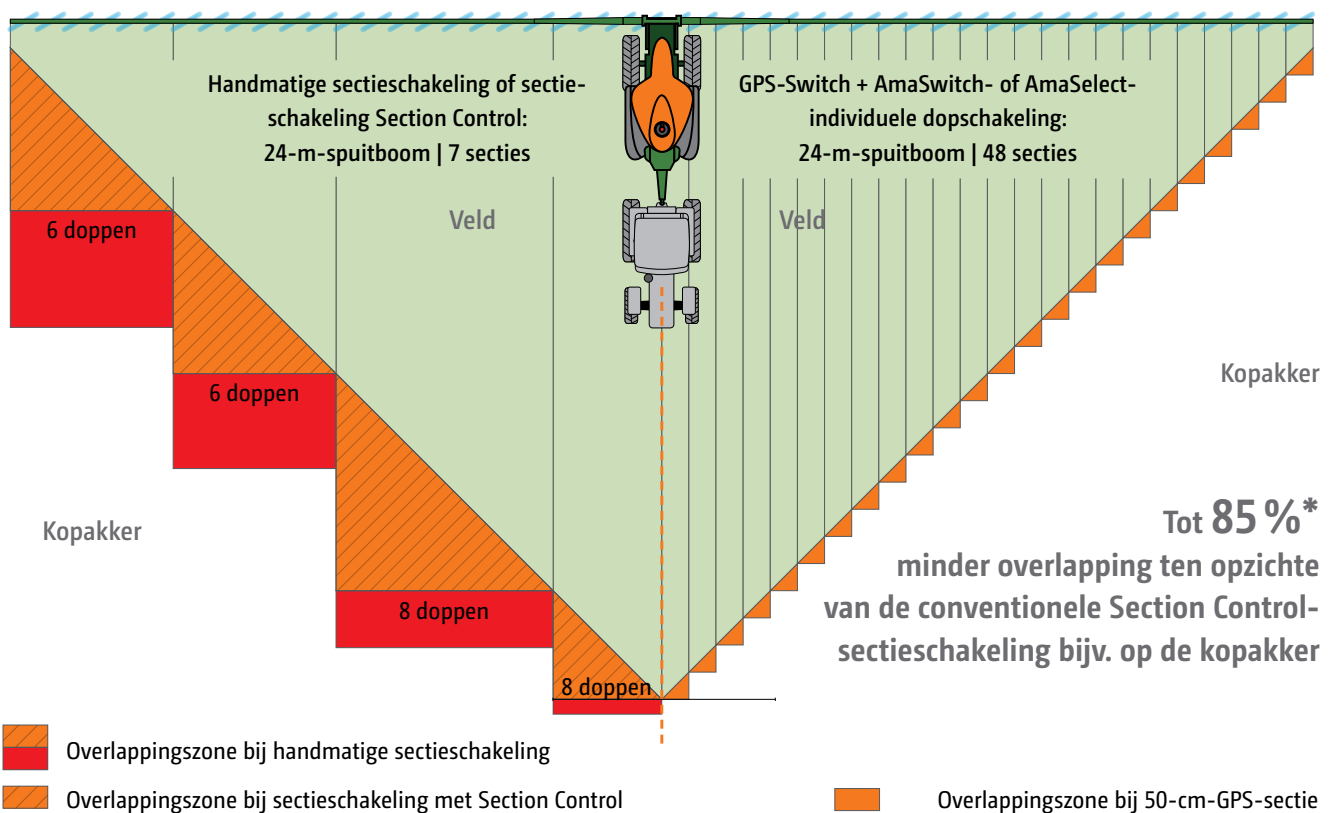


**More than  
ISOBUS**



# Automatische sectieschakeling GPS-Switch met Section Control

Voorbeeld: 24 m werkbreedte (6-6-8-8-8-6-6 = 48 doppen)



Automatische sectieschakeling op de kopakker  
en in spieën **GPS-Switch**

5%\*

Besparing op spuitmiddelen



Elektrische individuele dopschakeling  
**AmaSwitch of AmaSelect**

5%\*

Extra besparing op spuitmiddelen

\* Waarden afhankelijk van de oppervlakte structuur,  
werkbreedte en aantal secties

## Exact schakelen in 50 cm secties

Het doorslaggevend voordeel van de individuele dopschakeling is de mogelijkheid om met kleine secties in wiggen, hellingen en op de kopakker nog preciezer te werken. Door AmaSwitch of AmaSelect te combineren met de automatische sectieschakeling GPS Switch met Section Control, worden de doppen automatisch geschakeld in secties van 50 cm. Als gevolg hiervan worden de overlappingszones

aanzienlijk verkleind en zijn ze tot 85% kleiner dan met conventionele Section Control-sectieschakelsystemen. Daardoor leidt de combinatie van GPS-Switch en de individuele dopschakeling afhankelijk van de oppervlaktestructuur, werkbreedte en aantal secties tot aanzienlijke besparing van spuitmiddelen in vergelijking met de gebruikelijke gewasbeschermings-techniek.

Door exact schakelen met GPS-Switch wordt overlap op de kopakker of in wiggen voorkomen.



## GPS-Switch

Als de te bedienen terminal over een Section Control functie beschikt, zoals bijvoorbeeld met de AMAZONE GPS-Switch sectieschakeling, kan het schakelen van de secties volledig automatisch en afhankelijk van de GPS-positie worden gedaan. Als een veld wordt ingevoerd, kan de bestuurder zich in de automatische modus vervolgens volledig concentreren op de werking van de machine, omdat het schakelen van de secties in wiggen en op de kopakker automatisch gebeurt.

### Voordelen van de automatische sectieschakeling:

- ✔ Ontlasting van de bestuurder
- ✔ Verhoging van de precisie ook s 'nachts of bij hogere snelheden
- ✔ Minder overlappingsen en gemiste plaatsen
- ✔ Besparing van middelen
- ✔ Minder beschadiging aan het gewas en milieubelasting
- ❗ "Met Section Control neemt de ISOBUS-computer de bestuurder veel werk uit handen."

("dlz agrarmagazin" – "Testbericht kunstmeststrooier ZA-TS" · 02/2017)

Met de automatische sectieschakeling GPS-Switch biedt AMAZONE een op GPS-gebaseerde, volautomatische sectie-schakeling voor alle AMAZONE-bedieningsterminals en ISOBUS-compatibele kunstmeststrooiers, gewasbeschermingsspuiten of zaaimachines.

### GPS-Switch basic

- ✔ Automatische sectieschakeling tot 16 secties
- ✔ Aanmaken van een virtuele kopakker
- ✔ Automatisch zakken van de spuitboom bij een AMAZONE veldspuit
- ✔ Optioneel voor AmaTron 4

### GPS-Switch pro

- ✔ Automatische sectieschakeling tot 128 secties
- ✔ Markering van obstakels (POI)
- ✔ Standaard voor AmaPad 2
- ✔ Optioneel voor AmaTron 4

### ✔ AmaClick

In speciale cultuurgewassen moeten vaak individuele secties in het midden van de spuitboom worden in- en uitgeschakeld. De AmaClick is hiervoor een ergonomisch bedieningspaneel dat zowel in combinatie met de multifunctionele hendel AmaPilot<sup>+</sup>, maar ook alleen met een ISOBUS-terminal kan worden bediend.





# Bediening gemakkelijker gemaakt!

Maak gebruik van de mogelijkheden



GPS-Track – Uw parallelle rijhulp in het veld

## GPS-Maps&Doc

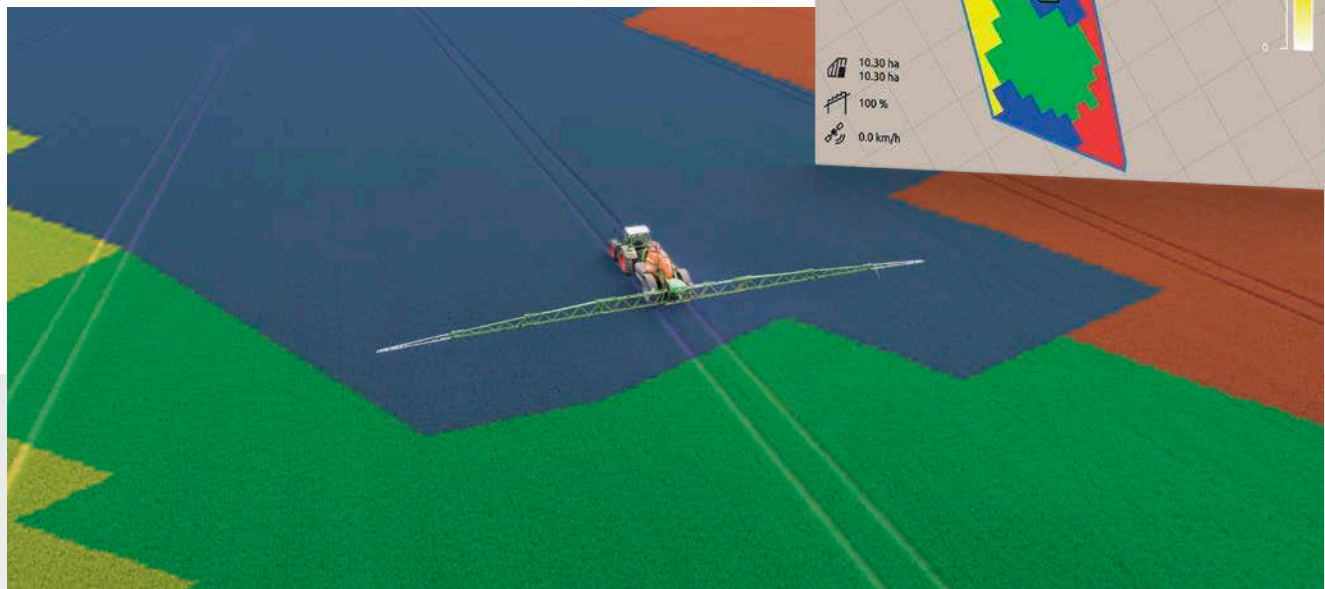
Alle ISOBUS-terminals van AMAZONE kunnen standaard met de Task Controller zowel machinegegevens, maar ook plaatsspecifieke gegevens bepalen en opslaan. Plaatsspecifiek beheer is ook mogelijk door de applicatiekaarten in shape en ISO-XML-formaat te verwerken.

- ✔ Opdrachten eenvoudig opstellen, laden en afwerken
- ✔ Het uitgevoerde werk in ISO-XML-formaat documenteren en exporteren
- ✔ Weergave van inactieve perceelgrenzen
- ✔ Automatische herkenning van het veld
- ✔ Samenvatting overzicht opdrachten via PDF-export
- ✔ Intuïtief systeem voor het verwerken van applicatiekaarten
- ✔ Automatische plaatsspecifieke regeling van de toedieningshoeveelheid
- ✔ Optimale beheer van het gewas door op behoefte gebaseerde toediening
- ✔ Standaard voor AmaTron 4 en AmaPad 2

## GPS-Track

De parallelle rijhulp GPS-Track blijkt een enorme hulp bij oriëntatie in het veld, vooral op grasland of percelen zonder rijpaden.

- ✔ Met de virtuele lichtbalk in de statusregel
- ✔ Automatische rijpadenschakeling via GPS voor AMAZONE-zaaimachines
- ✔ Diverse spoormodi zoals A-B lijn of contour rijden
- ✔ Standaard voor AmaPad 2
- ✔ Optioneel voor AmaTron 4



GPS-Maps – plaatsspecifieke applicatie

# AmaTron 4

## Manager 4 all



### Eenvoudige en comfortabele bediening zo intuïtief als uw tablet

Waarom zou u een terminal niet zo intuïtief bedienen als een tablet of smartphone? Met dit in het achterhoofd heeft AMAZONE een gebruiksvriendelijkere AmaTron 4 ontwikkeld, met een merkbaar soepelere workflow, vooral bij orderbeheer. De AmaTron 4, met zijn 8-inch groot multitouch kleurendisplay, voldoet aan de hoogste eisen en zorgt voor maximale gebruiksvriendelijkheid. Door te swipen met een vinger of met de app-carroussel kan men snel van applicatie naar applicatie of naar het duidelijk gestructureerde bedieningsmenu. Een praktische MiniView, een vrij te configureren statusregel, alsmede een virtuele lichtbalk maken het gebruik van de AmaTron 4 bijzonder overzichtelijk en comfortabel.

#### Voordelen van de AmaTron 4:

- ✓ Automatische modus met volledig scherm wanneer niet in gebruik
- ✓ Praktisch MiniView-concept
- ✓ Bediening via touch-display of knoppen
- ✓ Vooral intuïtief en gemakkelijk te gebruiken
- ✓ Veld gebonden documentatie
- ✓ Praktijkgerichte en intelligente menunavigatie
- ✓ Dag-nachtmodus
- ✓ Gratis testfase voor alle betalende licenties
- ✓ AmaTron Connect - voor de optionele toegang tot het digitale tijdperk

Standaard met:

**GPS-Maps&Doc**



- ✓ Met AmaCam schakelt een optioneel geïnstalleerde achteruitrij-camera automatisch in bij het achteruitrijden en bespaart u het vervelend omschakelen.
- ✓ Machinebediening (UT, Universal Terminal) in dag-nacht-modus



# AmaTron Connect

In verbinding met uw wereld

## Communicatie in realtime

Met AmaTron Connect biedt AMAZONE een digitale aan- koppeling naar een smartphone of tablet. De connec- tiviteit tussen het mobiele apparaat en de ISOBUS-ter- minal AmaTron 4 vindt heel eenvoudig plaats via een WLAN-verbinding.

## AmaTron Twin App – overzichtelijke uitbreiding van het display

De AmaTron Twin App biedt de chauffeur nog meer comfort op het werk, omdat GPS-functies in het perceelsmenu ook via een mobiel apparaat (bijv. tablet) parallel aan de machi- nebediening met de AmaTron 4 kunnen worden bediend.



- ✓ Een beter overzicht met de AmaTron Twin display uitbreiding

### Voordelen van de AmaTron Twin display-uitbreiding:

- ✓ Gebruik van een bestaand mobiel apparaat
- ✓ Meer duidelijkheid - alle toepassingen in één oogopslag
- ✓ Comfortabele bediening van GPS-functies in de per- ceelsweergave, parallel via het mobiele apparaat



Kaartweergave met AmaTron Twin - Duidelijke weergave van de machine en zijn secties, evenals schakelknoppen aan de rechterkant van het tablet-display

# agrirouter –

Het onafhankelijke gegevensuitwisselingsplatform voor de landbouw



## Veilige gegevensuitwisseling

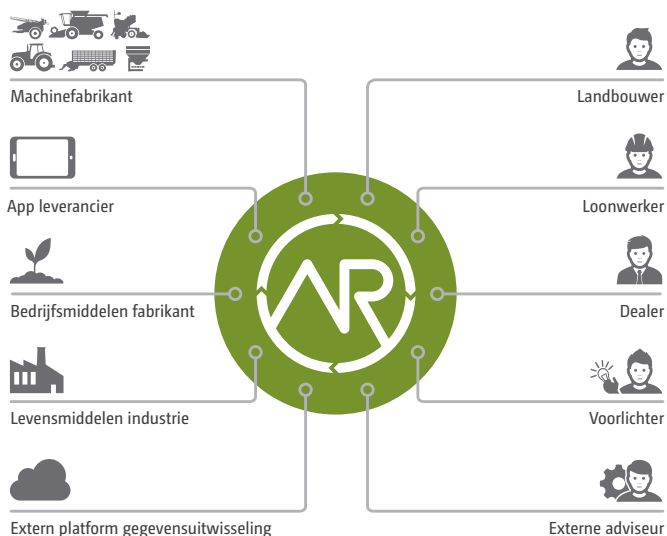
Met de fabrikantonafhankelijke agrirouter opent AMAZONE de weg naar universele gegevensuitwisseling. Door de agrirouter kunnen de gegevens via een veilige en ongecompliceerde weg worden uitgewisseld tussen AMAZONE machines, agrarsoftware, fabrikanten en bedrijven.

### Voordelen van de agrirouter:

- ✓ Ongecompliceerde en eenvoudige bediening
- ✓ Comfortabele en snelle overdracht
- ✓ Volledige controle over uw gegevens
- ✓ Data worden getransporteerd, niet opgeslagen
- ✓ Merkonafhankelijk bruikbaar

## myAmaRouter App - Comfortabel en gemakkelijk

De gegevensuitwisseling tussen de ISOBUS-terminal AmaTron 4 en het fabrikantonafhankelijke gegevensuitwisselingsplatform agrirouter wordt tot stand gebracht met de myAmaRouter-app. Als opdrachtgegevens (bijv. applicatiekaarten) op een AMAZONE-machine moeten worden gebruikt, kunnen de gegevens via de myAmaRouter-app gemakkelijk van de agrirouter naar de AmaTron 4 worden overgedragen en na voltooiing weer worden teruggestuurd.



- ✓ De fabrikantonafhankelijke agrirouter maakt veilige en ongecompliceerde gegevensuitwisseling mogelijk

## Ongecompliceerde gegevensoverdracht. Transparant en veilig!





# AmaPad 2

Een bijzondere comfortabele manier, om landbouwmachines te bedienen



## Een nieuwe dimensie voor besturing en controle

Met de AmaPad 2 levert AMAZONE een zeer hoogwaardige bedieningsterminal. De AmaPad heeft een 12,1 inch multitouch kleurendisplay met een hoge resolutie, een hoog contrast en lage reflectie. De bediening van de AmaPad 2 gebeurt uitsluitend door aanraking.

Met het praktische "MiniView-concept" kunnen applicaties die momenteel niet actief worden gebruikt, maar die u wel wilt controleren, duidelijk aan de zijkant worden weergegeven. Indien nodig kunnen deze worden vergroot "door met de vinger te wijzen". De optie om een "instrumentenpaneel" afzonderlijk weer te geven, maakt de ergonomie voor de bestuurder compleet.

### Voordelen van de AmaPad 2:

- ✓ Groot 12,1 inch multitouch kleurendisplay
- ✓ Geavanceerd MiniView-concept
- ✓ Geïntegreerde lichtbalk
- ✓ 2 camera-aansluitingen
- ✓ Dag-nacht modus

Standaard met:

**GPS-Maps&Doc**  
**GPS-Switch pro**  
**GPS-Track**



## AmaPilot<sup>+</sup> – Alles uit een hand!

Dankzij de AUX-N-functionaliteit kunt u vele functies van de machine bedienen in het werkmenu met uw AmaPilot<sup>+</sup> of andere ISOBUS multifunctionele hendels.

### Uw voordelen door AmaPilot<sup>+</sup>:

- ✓ Bijna alle functies in 3 niveaus onder handbereik
- ✓ Instelbare handsteun
- ✓ Vrije en individuele toekenning van de toetsen





## ISOBUS-terminals van AMAZONE – intuïtief, comfortabel, beter

### Uw voordelen:

- ✓ Uniforme AMAZONE bedieningsfilosofie
- ✓ Praktijkgerichte en logische menustructuur
- ✓ Eenvoudige en duidelijke bediening
- ✓ Vrij configureerbare gebruikersinterfaces

| Terminal                                                              | AmaTron 4  | AmaPad 2  |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Display                                                               | 8-inch multitouch kleurendisplay                                                              | 12,1-inch multitouch kleurendisplay                                                            |
| Bediening                                                             | Touch en 12 toetsen                                                                           | Touch                                                                                          |
| Aansluitpunten                                                        | Seriële aansluiting voor GPS2x USB-interface                                                  |                                                                                                |
| Sensoraansluiting (bijv. stikstof sensor)                             | Door SCU-L adapter                                                                            | via SCU-L-adapter of PeerControl                                                               |
| Opdrachtbeheer en verwerking van applicatiekaarten (ISO-XML en shape) | GPS-Maps&Doc                                                                                  |                                                                                                |
| Automatische sectie-schakeling (Section Control <sup>**</sup> )       | GPS-Switch basic *<br>tot 16 secties<br>of GPS-Switch pro *<br>Met max 128 secties            | GPS-Switch pro<br>Met max 128 secties                                                          |
| Parallele rijhulp                                                     | GPS-Track*<br>met virtuele lichtbalk                                                          | GPS-Track<br>met virtuele lichtbalk                                                            |
| Automatische spoorgeleiding                                           | –                                                                                             | GPS-Track Auto<br>voor de zelfrijdende veldspuit Pantera                                       |
| Camera aansluiting                                                    | 1x camera-aansluiting *<br>met automatische herkenning achteruitrijden AmaCam                 | 2 x Ethernet                                                                                   |

\* = optioneel / \*\* = let op de max. secties van de machine



# Gewasbeschermingstechniek van AMAZONE

Profiteer van meer dan 50 jaar ervaring



Aanbouw veldspuit UF 2002 met FT 1001 van nu  
Eerste aanbouwspuit S uit 1969

# Technische gegevens

van de aanbouw veldspuit UF en van de  
Fronttank FT

| Type machine        | UF 1002          | UF 1302            | UF 1602            | UF 2002            |
|---------------------|------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Tankvolume (l)      | 1.100            | 1.400              | 1.680              | 2.125              |
| Nominale volume (l) | 1.000            | 1.300              | 1.600              | 2.000              |
| Schoonwatertank (l) | 260              | 260                | 200 / 350          | 200 / 350          |
| Werkbreedte (m)     | 12 – 30          |                    |                    |                    |
| Leeggewicht (kg)    | 850 <sup>1</sup> | 1.200 <sup>2</sup> | 1.400 <sup>3</sup> | 1.550 <sup>4</sup> |

| Type machine        | FT 1001 | FT 1502 |
|---------------------|---------|---------|
| Tankvolume (l)      | 1.125   | 1.580   |
| Nominale volume (l) | 1.000   | 1.500   |
| Leeggewicht (kg)    | 217     | 225     |

| Spuitslangen<br>(m)             | Q-plus      |      |      | Super-S1 |    |    | Super-S2 |    |    |    |    |       |    |    |       |    |      |
|---------------------------------|-------------|------|------|----------|----|----|----------|----|----|----|----|-------|----|----|-------|----|------|
|                                 | 12          | 12,5 | 15   | 15       | 16 | 18 | 15       | 16 | 18 | 20 | 21 | 21/15 | 24 | 27 | 27/21 | 28 | 30   |
| Transportbreedte (m)            | 2,56        |      | 3,00 | 2,40     |    |    |          |    |    |    |    |       |    |    |       |    |      |
| Hoogte (m) afgekoppelde machine | 3,10        |      |      | 3,48     |    |    | 3,20     |    |    |    |    |       |    |    |       |    | 3,28 |
| Hoogte instelling (m)           | 0,50 – 2,20 |      |      |          |    |    |          |    |    |    |    |       |    |    |       |    |      |

<sup>1</sup> met 15 m Q-Plus-spuitslang

<sup>2</sup> met 21 m Super-S1-spuitslang

<sup>3</sup> met 21/15 m Super-S2-spuitslang met Profi-bediening 1

<sup>4</sup> met 30 m Super-S2-spuitslang en Profi-bediening 2

Afbeeldingen, omschrijvingen en technische gegevens zijn niet bindend. Afhankelijk van de uitvoering kunnen de technische gegevens afwijken. Afbeeldingen van machines kunnen afwijken van de specifieke verkeersvoorschriften per land.



UF 1002



UF 1302



UF 1602



UF 2002





# AMAZONE



**AMAZONEN-WERKE H. Dreyer GmbH & Co. KG**

Postfach 51 · D-49202 Hasbergen-Gaste · Telefon: +49 (0)5405 501-0 · Telefax: +49 (0)5405 501-193

**KAMPS DE WILD B.V.**

Postbus 241 · Edisonstraat 10 · 6900 AE Zevenaar · Tel: +31(0)316369111 / Fax: +31 (0)316526354

Internet: <http://www.kampsdewild.nl> · E-Mail: [kampsdewild@kampsdewild.nl](mailto:kampsdewild@kampsdewild.nl)